AWEMainta
www.awemainta.com WWW.Facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583 1400 Dialuna, 25 October 2021

Futura a reconoce 3 persona pa cu nan actividadnan



Aruba Futura Foundation a anuncia e comienso di IMMERSE 2021. Durante e luna di october, Futura hunto cu e colaboracion di diferente partners lo celebra inovacion y trece conscientisacion riba inovacion, y tambe proyecto of iniciativanan inovativo y creativo na Aruba.

E anochi a conclui cu e otorgamento di tres (3) reconocimento di 'Outstanding Innovator' na Tess Monteranello y Pieter Verduijn di 'Makerpedia', Nichole Danser di 'Scubble Bubbles' y tambe Christie Mettes y Tony Sevold di 'Metabolic Foundation'. Esaki pa nan esfuersonan, iniciativa, y ideanan inovativo den e area di sostenibilidad, medio ambiente, tecnologia, y inovacion en general. Masha pabien cu e reconocimento aki.

Gabinete Wever Croes II tin cuater dia

Pa cumpli cu exigencia di Hulanda y pa bolbe kita remedi for di pueblo

Siman di berdad a kibra caminda gabinete Wever Croes II tin cu mustra CAFT y Gobierno di Reino, con y na unda el a corta 20 miyon florin cu falta for di cuido medico, p'asina Aruba por haya e ultimo transh di soten financiero di Hulanda.

Manera ta conoci riba e propio vision y iniciativa di Prome Minister Evelyn Wever Croes den su Gobierno anterior, a haci e oferta pa reduci gastonan di Gobierno, pa introduci un serie di medida den AZV, ya cu gastonan medico ta increiblemente halto.

Secretario di Estado Raymond Knops na varios ocasion a confirma esaki, pero ora cu yega Gobierno na turno pa introduci reduccion di gastonan medico di Aruba, a bin resulta cu gabinete Wever Croes I y awor II, no por cumpli cu e reduccion propone.

Inicialmente Gobierno di Aruba den persona di Prome Minister, a sigura Hulanda cu tin espacio pa reduci un suma di 5 miyon pa luna cual lo nifica un suma inmenso di 60 miyon pa aña.

Sinembargo algun luna atras Minister di Salubridad den un carta dirigi na CAFT a mustra cu su Gobierno lo no alcansa e meta aki, caminda solamente ta logra na reduci gastonan medico cu 40 miyon y a pidi pa comprension p'esaki.

Sinembargo CAFT no a guli e pilder aki y a informa Conseho di Minister di Reino, c'un biaha mas Gobierno di Aruba no kier cumpli cu loke a wordo palabra y conseha gobierno Hulandes pa wanta cu e ultimo transh di ayudo financiero pa Aruba ya cu no a cumpli.
Conseho di Minister di Reino a duna gabinete Wever Croes te cu diabierne benidero pa mustra cu nan lo cumpli cu e palabracion aki y segun Prome Minister Evelyn Wever Croes, su Gobierno ta trahando duro riba esaki pa por cumpli y asina haya placa.

E prome mandatario den un declaracion na prensa siman pasa, a mustra cu Hulanda ta insisti segun palabracion anterior haci, cu mester introduci e asina yama "eigen bijdrage", pues tur cliente di



AZV tin cu paga algo extra, mientras cu mester introduci un "lista positivo" di remedi, caminda ya AZV lo no cubri gasto di cierto medicamento, manera tabata antes y ainda.

"Positieve Lijst" ya caba a wordo introduci na luna di maart di e aña aki, pero ora cu gabinete Wever Croes a mira e impacto negativo cu esaki a lanta den comunidad, a dicidi di cancela e medida aki ya cu den porta di eleccion, esaki lo por a resulta devastador.
Awor cu eleccion ta tras di porta, ta spera manera cu AWEMainta a trece dilanti na varios ocasion caba, cu Gobierno lo bolbe haci e "positieve lijst" oficial y gruponan di tiki recurso, manera pensionadonan, hendenan cu salario abou y esnan bibando cu bijstand, lo bay haya nan mes den problema cu e medida aki.
Prome Minister a sugeri siman cu a pasa cu ta pensando pa cobra un suma abou pa remedi cu ta di cinco florin, pero no a splica mucho cla con esaki ta hinca den otro y na mes momento el a particamente confirma cu "eigenbijdrage" lo bira un realidad.
Tambe lo bira un realidad e hecho cu personanan cu cana kibra na Eerste Hulp si no ta trata un caso hopi serio, e personanan aki mes lo tin cu paga p'e servicio cu lo wordo presta, pues lo no haya ayudo medico si nan situacion no ta serio.

Esaki ta algo cu ya ta tu mando lugar ya cu tanto na San Nicolas como na Hospital ta mandando hendenan cas cu e sugerencia pa nan bishita nan dokter di cas e siguiente dia.
Na mes momento por spera tambe cu hendenan cu ta wordo traslada den ambulance, lo tin cu paga parti di esaki, pues e medidanan aki lo drenta na vigor e siman aki mes.

Minister ta papia di boostmento di 'knowledge economy'

Su Gobierno ta laga sera tres tienda di Cosecha dirigi pa boost artesania local

Gabinete Wever Croes ainda no a presenta su vision y programa di gobernacion pa proximo cuater aña y esaki ta notabel den varios declaracion di esnan cu ta forma parti di e actual coalicion.

Declaracionnan contradictorio cu no ta cuadra cu e plan di e coalicion MEP-RAIZ ya cu e Gobierno aki tin solamente un acerdo di gobernacion, pero nada di programa di gobernacion.

Un luna despues di a wordo huramenta como gabinete Wever Croes II, Gobierno no por ni regla di cambionan den e LIM p'asina varios di e Ministernan, tin base legal pa actual y tuma decisionnan pa bienestar di e pais.
Un ehempel asina ta un declaracion haci pa Minister di Economia, esta sr. Geoffrey Wever kende a declara cu Aruba mester "boost knowledge economy", pero na mes momento su Gobierno ta anuncia cu lo sera e tiendanan di Cosecha na San Nicolas y na Oranjestad ya cu APA no por sigui sostene e proyecto aki.

No solamente ciere di e dos tiendanan aki di Cosecha, pero gabinete Wever Croes I na momento di a tuma gobernacion di e pais, a pone tur vision riba "green energy" y energia alternativa cu a wordo inicia pa Gabinete Mike Eman, un banda y no a sigui cu e vision importante aki.

Awe rond mundo paisnan grandi ta papiando riba energia alternativa, energia limpi ya cu el a bira sumamente necesario pa evita desasternan di naturalesa den futuro.

Aki na Aruba pa falta di un vision adecuado riba e tereno aki, gabinete Wever Croes a caba cu henter e proceso aki y awor Minister Geoffrey Wever ta papia di "knowledge economy" cu tambe ta parti di henter e vision aki.

Tin hopi declaracion controversial tumanda lugar pa gobernantenan y Parlamentarionan cu ta sostene Gobierno, manera Parlamentario Alvin Molina, kende durante reunion riba presupuesto 2021 di DOW, a sugeri pa busca un solucion p'e crusada di Bernhadrstraat y Lagoweg.



Un hende por a informa Alvin Molina cu e presupuesto cu el a trata, ta un presupuesto cu su colega di Parlamento, Presidente Edgard Vrolijk, a cataloga como un presupuesto cu tabata "uitgeput" caba, pues cu no tabatin nada pa discuti ariba.

Mesun cos a pasa ora cu MEP a presenta un peticion pa percura pa mas aceso adecuado pa beach pa hendenan cu limitacion, cu riba su mes ta un bunita sugerencia, pero atrobe den e presupuesto di 2021 di DOW no tin mas placa y ta un sugerencia cu mester wordo presenta ora cu ta bay trata presupuesto di DOW pa 2022.

E problema lo bira cu ainda ningun hende sa ki ora e Gobierno di MEP aki lo presenta e presupuesto di 2022 aki, ya cu esun di 2021 a wordo trata na october cu tabata demasiado laat.

N'e momentonan aki no por papia di ningun inversion ya cu no ningun indicacion ainda ki dia e Gobierno nobo aki, lo entrega su presupuesto pa 2022, ya cu ultimo cuater aña nunca un presupuesto a wordo entrega na tempo manera ley di comptabilidad ta prescribi.

KIA mester crea hopi espacio pa un pueblo bashi cu tin cu paga multa atrasa

Hopi hende no tin forma pa paga multa

Ministerio Publico a anuncia su campaña pa fin di aña, caminda lo bay inicia c'un campaña di cobra multanan atrasa y esnan cu no por paga ora cu e cobrador yega na porta di cas of negoshi, lo wordo deteni y transporta pa KIA.

Si e ciudadano cu tin debe atrasa tin placa pa "swipe" of paga cash mesora, e lo no bay sera y lo keda liber y e campaña aki lo inicia dia prome di november proximo.

E siman aki Ministerio Publico lo bay ricibi bishita di un grupo cu ta bin paga nan multa atrasa pero di otro banda tur cos ta mustra cu Gobierno tin cu bay inverti den KIA, pa crea mas espacio pa pone hende ya cu hopi hende cu tin multa atrasa, no por paga esaki.

Ainda e pandemia di Covid-19 no ta tras di lomba, ainda e recuperacion economico no a yega e nivel cu esaki mester ta, ya cu n'e momentonan aki, tur cos ta draai rond di e sector turistico y ta miles di hende ta bibando ainda sin salario fiho, sin salario completo y gran parti ta depende di loke nan ta haya e "Fase."
E recuperacion ainda no ta real y falta hopi cos pa drecha ainda prome cu economia di e pais cuminsa draai manera cu e mester ta pa papia di un recuperacion aceptabel cu lo cambia e perspectiva financiero pa hopi famia aki na Aruba.

Durante di e pandemia hopi hende a wordo yama pa presenta na oficina di Ministerio Publico caminda nan a wordo informa cu nan tin cierto multa pa paga, pero durante di e periodo aki, e departamento aki a mustra convivencia cu e hendenan, a pidi hopi di nan pa paga loke nan por paga y cu no mester paga esaki den un solo golpi.

Awor di repente e mesun hendenan aki cu oficialnan di Ministerio Publico a avisa pa nan paga poco poco, nan mes tin cu prepara detencion di esnan cu no ta pagando, pues un situacion cu no ta corecto.



For di unda Ministerio Publico a haya informacion cu "pueblo tin hopi placa" den su poder cu e por haci tur e cosnan aki, no ta conoci ya cu t'e propio Gobierno ta papia cu no por impone medida den cuido medico, caminda cu pensionado- y esnan di menos entrada, simplemente no tin forma di paga pa nan remedi.

Ta di unda Ministerio Publico ta mira cu awor si tur hende tin placa, ya cu tanto oficialnan di Ministerio Publico como oficialnan di Polis cu ta parti d multanan aki, ta hendenan cu a retene nan salario pa gran parti, solamente a entrega 12.5% di salario y beneficio.

Un gran parti di ciudadanonan comun y coriente no tabatin e luho aki, algun hasta a perde nan trabou y caminda nan tabata traha lo no habri mas, pues realmente e lucha pa sobrevivencia ta mucho mas grandi cu algun oficial di Ministerio Publico por kere.
Aruba a pasa den dos lockdown pa motibo di e pandemia y poco poco a cuminsa normalisa henter e situacion, pero pa kere cu n'e momentonan aki tur hende tin placa pa cumpli cu nan obligacionnan, simplemente ta un pensamento irasonabel.

KIA ta yen yen di hende, principalmente hobennan y awor tin cu mira ta con ta bay crea espacio pa sera hendenan cu debe multa, of kisas lo manda algun hende sera pa atraco y agresion pisa cas, p'asina Ministerio Publico cumpli cu su plan maestro.

Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a confirma cu

Investigacion ta andando den caso lamentabel di hoben Venezolano, y lo percura pa famia tey presente pa despedi

Recientemente a tuma lugar un caso lamentabel caminda un hoben di nacionalidad Venezolano a perde su bida tragicamente. Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon ta al tanto di e situacion y ta tumando pasonan necesario pa trata e caso aki.

Minister Rocco Tjon a duna di conoce cu investigacionnan den e caso lamentabel di e hoben di nacionalidad Venezolano ta andando, sinembargo, n'e momentonan aki no por divulga ningun informacion p'asina no stroba e proceso hudicial.

Locual cu si por bisa ta, cu Ministerio di Husticia y Asunto Social ta den contacto cu famia di e fayecido cu ta den exterior y lo facilita e proceso pa por trece e famia Aruba, p'asina nan por ta na Aruba pa por despedi di nan ser keri.



Na mesun momento, Minister Rocco Tjon ta pidi cooperacion di comunidad pa no stroba e proceso hudicial y tambe ta pidi cooperacion di cualkier persona cu por tin informacion valioso y cu por yuda resolve e caso pa por fabor tuma contacto cu e "Tip Line" di KPA na 11141 y lo percura p'esaki keda completamente anonimo.

Ley actual di sceering tin varios fayo

Si pasa e ley den su forma actual, nos ta nenga di acepta nos realidad político

Awe dialuna 25 di october 2021 Parlamento lo trata e ultimo concepto di e ley di integridad pa candidatonan pa nominacion como Ministro. E importancia di dicho ley no ta ser cuestiona, pero ta peor pasa un ley cu ta simplemente crea e ilusion di legitimidad cu no pasa nada. E concepto di ley actual tin varios fayo y den nos opinion esun mas grandi ta cu e ta nenga di acepta nos realidad politico.

Si e pasa den su forma actual e lo simplemente formalisa e proceso defectuoso cu ta existi actualmente. E conflicto di interes mas grandi ta cu formador ta un candidato pa nominamento como Ministro. No solamente e tin un interes pa Gobierno forma pa por bira Ministro, pero tambe e no ta den un posicion obhetivo pa nenga demandanan di un candidato di ken e mester sosten p'e Gobierno por forma. Asina Miguel Mansur di partido Accion21, a cuminsa su observación.

ACCION 21 lo propone un amienda cu nos ta spera lo conta cu sosten di tur fraccion pa sanea e deficiencianan den e concepto di ley actual. E prome cambio ta hancra den ley cu formador mester ta un persona a-politico cu no ta un candidato pa Ministro. E di dos cambio ta cu nos amienda ta establece un nivel minimo di HBO pa ser nomina Ministro. E dos cambionan aki ta elimina e conflicto di interes existente y garantisa cu e mihor candidato(nan) di e partido(nan) formando Gobierno lo ser eligi como Ministro.

Mirando cu na 1999 Director di VDA a tuma su retiro pasobra formador no a tuma na cuenta su aviso negativo y Gobernador no a para e nominacion ta importante pa Parlamento haya un rol den e proceso. Nos amienda ta crea un Comision Fiho di Parlamento pa screening di candidato(nan) pa nominacion como Ministro. Dicho comision lo consisti di tur lider di fraccion y lo ser encabesa p'e lider di e partido mas grandi di oposicion asina fortificando mas un sistema di checks and balances.

Si lider di e partido mas grandi di oposicion ta automaticamente Voorzitter di e Comision Parlamentario pa screening

Según Miguel Mansur di Accion21



pueblo tin un garantia mas cu e comision no lo wordo tuma rehen dor di p.e. controla cuanto biaha e ta reuni y kico e puntonan di agenda lo ta. Asina nos lo por garantisa no solamente un rol activo pa Parlamento, pero tambe cu e resultadonan di screening lo pasa un proceso di revision robusto, según Miguel Mansur.

E existencia di un Comision Parlamentario tambe lo habri caminda pa un candidato por apela pa excepcion si acaso e tin mester di eherce actividadnan auxiliar pa mantene su licencia. Den e concepto di ley actual, siguiendo e recomendacion di Raad van Advies, e excepcion pa cierto profesionalnan a wordo elimina.
Nos ta kere cu esaki ta contra-productivo y inhus

to pasobra no ta ser spera cu ningun persona lo sirbi como Minister te edad di pensioen. Mirando cu tin mas persona hoben den política incluyendo dokter y psicologo ta importante pa nan por mantene nan licencia pa despues por bolbe na nan carera despues di nan retiro for di politica.

E amienda di Acción 21 tambe ta tuma na cuenta cu por existi relacionnan manera esun di un candidato pa nominacion como Ministro y un amante cu tambe por crea un conflicto di interes no desea cu e concepto di ley actual no ta atende.

E cambionan cu Accion21 ta propone ta duna formador e posibilidad di investiga lasonan cu personanan relaciona cu no ta necesariamente famia segun definicion di e concepto di ley, asina mehorando e resultado di screen un candidato pa Ministro.

Tambe nos ta reconoce cu dinamicanan di famia por ta complica y den e caso caminda un candidato tin un familiar bibando den exterior cu no ta den cuadro di leynan local, e mester por apela n'e Comision Parlamentario pa un excepcion si dicho familiar no ta cooperativo den haci e declaracionnan necesario pa su nominacion ta exitoso.

E cambionan n'e concepto di ley lo fortifica y modernisa e procesonan bao cual un candidato ta ser nomina y despues nombra como Ministro si dicho candidatura ta exitoso. Mas cu esey e ta crea un rol importante pa Parlamento cu no solamente ta garantisa un tercer pilar di legitimidad, pero tambe provee candidatonan cu un mecanismo di apelacion asina salvaguardiando un proceso husto di tur banda.

Nos ta spera cu nos coleganan di Parlamento sostene e cambionan positivo den e amienda cu lo garantisa un mihor Gobierno y asina un mihor pais pa futuro generacionnan di Arubano, según Miguel Mansur a splica.

Diadomingo madruga Polis a bay ex Jimmy's Place pa un pelea









Nos por a constata un discusion riba caya, unda cu varios Polis tabata presente.
Por a scucha un dama bisando Polisnan algo di e homber den t-shirt blanco cu lo wordo aresta algun rato despues.

Pues bastante zundramento riba caya, y dado momento e homber cu tabata keda zundra a subi auto cu tabata staciona riba e parkeer plaats a bandona e sitio.

Pero, algun rato mas laat, e lo a bolbe pa sigui cu e problema aparentemente cu e dama. Aki pa un of otro motibo el a logra scapa.

Polisnan a keda tira y mirando cu e tin un t-shirt blanco bisti nan a spot riba Van Leeuwenhoekstraat y asina a bay over na detene evitando un problema pio.
Transportwagen a ser pidi y a nan yegada a hibe Warda di Polis, unda un Sub Fiscal lo papia cu ne y eynan lo deduci si lo sere of no.

Dama chauffeur basta burachi deteni dilanti aeropuerto

Diasabra anochi laat, polis lo mester a intercepta un auto bahando di Green Corridor, cu lo tabata yegando rotonde di Aeropuerto.

Segun testigonan, e auto un Toyota Corona lo tabata coriendo masha malo mes riba caminda. Esnan cu a mira esaki mesora a bati alarma, debi cu den cualkier momento nan lo a premira un accidente.

Riba rotonde di Aeropuerto el a bira bay zuid, kizas e lo por a spot Polis. Pero e tambe a wordo capta debi cu tabatin hende su tras. Polis a drenta den verboden richting y na salida parti pariba di Aeropuerto a blokia e Toyota. Na stuur tabatin un dama kende tabata bastante bebi.

Agentenan a bahe for di auto y a trata na pone supla, pero esaki a bay cu bastante dificultad unda cu na final e muher mes a bira pa Polis areste.

Diasabra anochi Polisnan haciendo un bon trabou, a logra kita varios chauffeur burachi for di caminda. Esaki ta personanan iresponsabel, cu ta subi tras di stuur bou influencia di alcohol.

Nan no sa e peliger cu nan ta trece riba caminda, unda cu nan lo por causa un desgracia grandi pa hende inocente.

Transportwagen a wordo pidi y a transporta e dama pa warda unda e lo wordo presenta Hulp Officier van Justitie y si ta corecto lo wordo sera pa core auto burachi.









STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 26 OKTOBER 2021 OM

9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening beperking tabaksproducten (AB 2016 no. 44)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Het publiek zal tot de onderhavige vergadering toegelaten worden rekening houdende met de aankondiging door de regering op 5 augustus 2021 inzake de preventie van de verdere verspreiding van het COVID-19 virus. Het publiek wordt verzocht om tijdens de vergadering zo veel mogelijk uw mondkapje op te hebben. Uitsluitend leden van de pers kunnen tot de zogenaamde persboxen toegelaten worden.

Minister Rocco Tjon a reuni cu

Director di CEDE riba ideanan pa desaroyo social den nos comunidad



Recientemente durante un reunion sumamente interesante a logra delinea varios idea cu Director di CEDE Aruba, Daniel Tecklenborg a trece dilanti. Conhuntamente cu e ideanan di Minsterio di Husticia y Asunto Social, a mira cu tin hopi ambicion pa loke ta trata e plan di recuperacion di nos centro di barionan, y asina crea un empuhe positivo den e area social den nos comunidad.

Minister Rocco Tjon a splica cu hopi informacion importante a bin dilanti, y loke ta haci e empuhe social un necesidad, t'e gran cantidad di mucha cu ta pasa tempo nan so na cas sin ningun tipo di estimulo como tambe e nivel halto di "drop outs", unda cu hobennan no ta logra caba scol.
E mandatario a splica cu a base di e ideanan intercambia durante e reunion aki, por cuminsa explora iniciativanan pa combati e puntonan menciona, y asina mehora e sosten cu por wordo brinda na nos muchanan. CEDE Aruba ta conta cu recursonan internacional p'asina promove y sostene desaroyonan sostenibel sea directa- of indirectamente.
Remarcabel t'e relacion special cu tin entre Gobierno di Aruba, CEDE Aruba y Gobierno di Reino Hulandes, caminda ta existi un protocol unicamente entre e tres socionan aki den Reino pa por crea proyectonan y bin cu iniciativanan pa haci uso di e fondonan aloca, danki na fondonan internacional.

Por ultimo e mandatario a signala cu conhuntamente cu Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, lo explora tur manera posibel pa haci uzo e di e fondonan aki, y asina promove y mehora e ayudo y sosten na nos comunidad, en especialmente nos hobennan.

Rocco Tjon : Ta extende subsidio y beneficionan pa yiunan di criansa

Recientemente por a tuma nota den diferente medio di comunicacion cu tin un preocupacion andando den comunindad pa loke ta trata e subsidio di scol cu mayornan di yiunan di criansa ta ricibi. Minister di Husticia y Asunto Social sr. Rocco Tjon a reuni cu Directora di Departamento di Asunto Social p'asina aclaria e mal entendimento aki.

Mirando e seriedad di e asunto, a solicita un reunion di alto urgencia p'asina por continua e pago pa famianan cu ta depende di e subsidio aki pa yiunan di criansa. E mandatario a splica cu esaki tabata un e reunion positivo caminda a logra pa delinea y resolve algun punto.
Den cuadro di esaki, Ministerio di Husticia y Asunto Social kier informa famianan cu tin yiu di criansa y ta depende di e "schooltoelage" y otro beneficionan di scol pa yiunan di criansa y cu ta registra na Departamento di Asunto Social, cu e subsidio aki lo wordo paga no mas tarda cu entrante comienso di november 2021.
Por ultimo, Minister Rocco Tjon a subraya y aclaria tambe cu e subsidio aki nunca tabata den peliger y a reconoce e hecho cu esaki ta un asunto di suma importancia, cu ta haya su debido atencion. E mandatario a duna di conoce cu den un carta cu su Ministerio a manda pa Directiva di Asunto Social, a palabra cu un task-force lo bay traha pa bin cu recomendacionnan a corto plaso pa loke ta trata maneho cu ta wordo hiba dor di Departamento di Asunto Social y Departamento di Voogdijraad pa por logra yega na un maneho.
Pero tambe lo revisa e leynan existente p'asina haci e adaptacionnan necesario.



AWEMainta





Desaroyo sostenibel y reduccion di desigualdad

Desde 2015 Aruba a adopta e Metanan di Desaroyo Sostenibel di Nacionnan Uni cu Agenda 2030 pa desaroyo sostenibel. E Agenda 2030 ta metanan mundial pa desaroyo sostenibel basa riba e principionan di Derechonan Humano y "Leave no one behind".

E Metanan aki ta pa stimula desaroyo sostenibel. Ta crucial pa alcansa harmonia entre tres elemento esencial di desaroyo sostenibel: crecemento economico, inclusion social y proteccion di medio ambiente. E elementonan aki ta conecta cu otro y ta di suma importancia pa bienestar di individuonan y sociedadnan.

E Metanan di Desaroyo Sostenibel ta consisti di 17 metanan riba cual paisnan ta traha pa alcansa den nan contexto nacional. E metanan ta: 1. Caba cu pobresa; 2. Caba cu hamber; 3. Salud y bienestar; 4. Enseñansa di calidad: 5. Igualdad di genero; 6. Awa limpi; 7. Energia limpi y economico; 8. Trabou decente y crecemento economico; 9. Innovacion y infrastructura; 10. Reduci desigualdad; 11. Barionan y comunidadnan sostenibel; 12. Produccion y consumo responsabel; 13. Accion riba clima; 14. Bida bou awa; 15. Bida riba tera; 16. Paz, husticia y institucionnan formalisa; 17. Aliansa pa logra e metanan.

E cambio recente den e Codigo Civil di Aruba ta hasi union civil pa parehanan di e mesun sexo posibel. Riba diabierna 15 oktober 2021, e prome union civil di parehanan di e mesun sexo a wordo efectua na Aruba. Esaki ta di balor historico y un momento importante pa e logro di meta 10 Reduci desigualdad. Cada cuidadano mester tin oportunidadnan igual y wordo envolvi den aspectonan social, economico y politico di e sociedad.

Como Minister responsabel pa Desaroyo Sostenibel, cu implementacion di e Agenda 2030 di e Metanan di Desaroyo Sostenibel, mi ta mira e union civil aki como algo innovador y un paso inspirante pa un Aruba unda cada cuidadano ta igual.

Mr. G.B. Wever
Minister di Asuntonan Economico, Communicacion y Desaroyo Sostenibel



MINISTERIO
Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel



Na Tamarijn yiu a lanta formalmente cu su mama



Diabierna den oranan di anochi, un yiu a lanta formalmente cu su mama.

E mama no tabata por mas cu e yiu y a dicidi di pidi asistencia di Polis pa su yiu.

Na momento cu Polis a yega n'e cas e yiu no tabata mas n'e cas.

E Polisnan a bay tira bista si e yiu por tabata na cas di su wela, cu ta biba net banda di e mama, pero e yiu no lo tabatey nan tampoco.

Mirando cu e ta un adres conoci pa Polis caba, tres patruya a presenta n'e cas.

Despues cu nan a papia cu e mama, e tres patruyanan a sigui nan caminda.

Futura a anuncia inicio oficial di Immerse 2021

Dialuna dia 18 october 2021 na Festival Plaza di Re7naissance Marketplace, Aruba Futura Foundation a anuncia e comienso di IMMERSE 2021. Durante e luna di october, Futura hunto cu e colaboracion di diferente partners lo celebra inovacion y trece conscientisacion riba inovacion, y tambe proyecto of iniciativanan inovativo y creativo na Aruba. Lo tin diferente presentacion, workshops, y sesionnan na diferente localidad.
E topiconan cu lo wordo trata durante e sesionnan ta varia entre educacion, tecnologia, sostenibilidad, entrepreneurship, fintech, comunicacion, social media y mucho mas.

E evento a cuminsa cu un palabra di bon bini di parti di e ekipo di Futura cu despues a duna un resumen di algun actividad cu a of ta bay tuma lugar durante IMMERSE 2021. October a cuminsa cu dos (2) camp sumamente existoso cu t'e 'Innovation camp' y 'Supernova girls camp'. A lansa e iniciativa di 'Re-Tech' cu ta ofrece e oportunidad pa persona y organisacionnan por entrega diferente aparato electronico manera por ehempel: Computers, screens, mouses, keyboards y tablets n'e oficinanan di Futura.
Futura lo percura, despues di evalua e estado di e aparatonan cu a wordo ricibi, pa distribui esakinan na diferente computer labs na scolnan y eventualmente tambe na studiantenan individual.
Dia 23 di october tabatin un evento cu yama 'Supernova'. E evento aki ta exclusivamente pa muhernan y e tema cu lo wordo trata durante e eventa aki ta 'Amor Propio'.

Durante e anochi, Prome Minister di Aruba sra. mr. Evelyn Wever-Croes sigui p'e Minister di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenible mr. Geoffrey Wever a papia tocante inovacion y con lo por stimula esaki na Aruba. Despues a sigui cu un session interactivo cu e invitadonan, modera pa sr. Herrick Henriquez, Director di ATIA.
E anochi a conclui cu e otorgamento di tres (3) reconocimento di 'Outstanding Innovator' na Tess Monteranello y Pieter Verduijn di 'Makerpedia', Nichole Danser di 'Scubble Bubbles' y tambe Christie Mettes y Tony Sevold di 'Metabolic Foundation'. Esaki pa nan esfuersonan, iniciativa, y ideanan inovativo den e area di sostenibilidad, medio ambiente, tecnologia, y inovacion en general.

Manera menciona, IMMERSE 2021 y tur actividad, session, camps, y evento durante e luna aki no tabata posibel sin un esfuerso di colaboraicon extensive di varios sponsor.
Pa un bista completo riba tur e actividadnan, y pa mas informacion y registracion por bishita ImmerseAruba.org. E session nan aki tur ta completamente gratis!









Fraccion di AVP cu mocion pa salvaguardia monumentonan Beatrix y Juliana School

Durante e reunion di Parlamento pa trata presupuesto di DOW e líder di fraccion di AVP mr. Mike Eman a presenta un mocion specificamente pa salvaguardia e monumentonan Beatrix y Juliana School.

E mocion di fraccion di AVP ta splica cu edificionan di Juliana School y Beatrix School ta edificionan cu un balor historico, folklorico y emocional pa nos pueblo y país.

Ambos a worde construi mas cu cincuenta aña atras; ambos edificio ta cumpli cu e criterianan estableci pa wordo kalifica como un monumento den sentido di articulo 1 di momumentenverordening y normanan internacional pa kalifica monumentonan.

Fraccion berde ta preocupa cu e estado actual di ambos edificio monumental. Nan ta haye alarmante pa mira e edificionan den deterioro y decai cual no ta representativo p'e balor historico cu ambos edificio tin.

Hunto cu varios ex-alumno, docente, cabesante y activistanan e líder di fraccion di AVP mr. Mike Eman, cu mes ta un ex alumno, anteriormente a mustra caba e necesidad pa conserva nos herencia cultural y nan preocupacion pa cu e estado actual di ambos edificio historico.

E mocion cu Eman a presenta Parlamento ta acentua cu un grupo grandi di ciudadanonan den nos comunidad ta exigi atencion specifico pa nos edificionan monumental, pasobra nan no ta mira solamente e balor sentimental y historico di e edificionan, pero den e caso di e dos scolnan aki, ta mira tambe e oportunidad di edificionan traha y adecuado pa acomoda alumnonan cu mester haya enseñansa den un edificio traha pa duna enseñansa.



P'e motibo aki e mocion di fraccion di AVP a urgi Gobierno di Aruba pa duna atencion special n'e estado preocupante di e edificionan monumental di Juliana School y Beatrix School; pa fiha como prioridad pa declara y apunto e edificio di Juliana School como un monumento protegi y alabes fiha como prioridad e restauracion di e edificionan monumental di Juliana School y Beatrix School, p'asina alumnonan y comunidad por sigui experiencia nos herencia cultural.

E mocion di fraccion di AVP a haya sosten di fraccion di MAS y ACCION21, pero e fraccionan di MEP y RAIZ a vota contra.

Esaki ta laga e líder di fraccion di AVP, mr. Mike Eman, preocupa pa cu intencionan di Gobierno pa cu e edificionan aki, asina e a expresa na final di e reuinon. Pero e líder político a enfatisa cu e lucha pa proteha e edificionan aki y rescatanan lo sigui.

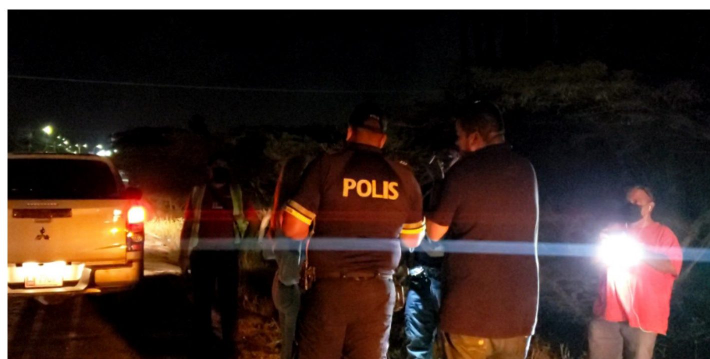
Dos chauffeur burachi a accidenta riba caminda di Shiribana





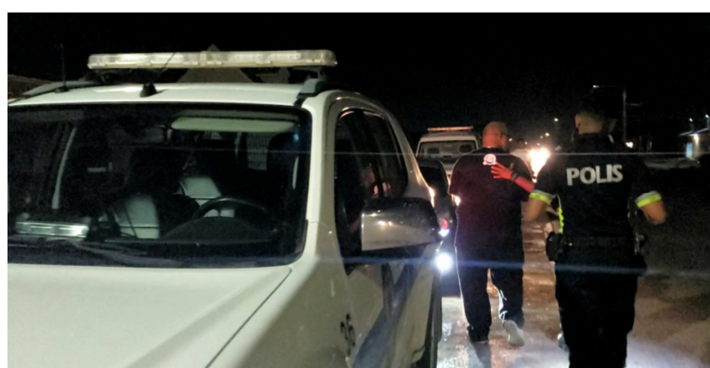
Diasabra den oranan di madruga Polis a bay poco pariba di Subway situa na Shiribana (Paradera), unda tin un accidente di auto.

Na yegada di Polis nan ta topa cu 2 vehiculo, ambos pick up. Un color cora y un blanco.



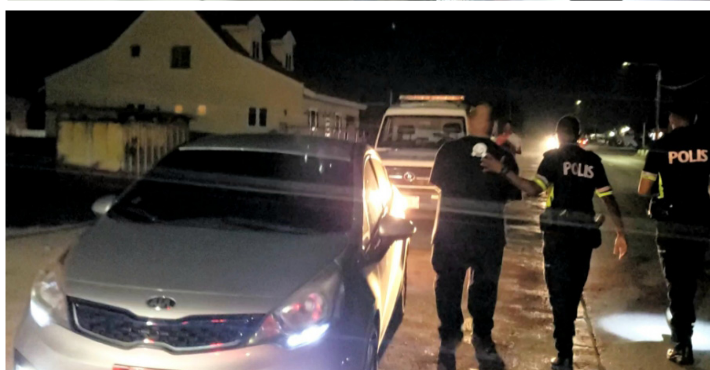


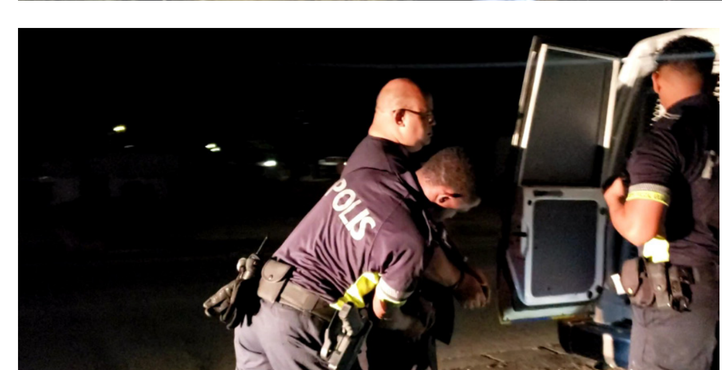
Nan lo a dal contra otro. E pick up cora tabatin daño na su banda drechi, ambos tire a kibra. Pa locual ta esun blanco e tabatin daño n'e luz parti patras.





Pero locual a hala atencion tabata cu ambos chauffeur tabata burachi.





Polis a laga nan supla y a mas cu claro e no a sali na nan fabor y ambos a wordo deteni. Nan a transporta nan den auto separa pa warda.





Homber busca pa husticia, aresta banda di su cas



Diasabra den oranan di madruga na momento cu un patruya di Polis tabata pasando den area di Las Caleñas, e agentenan a bin topa cu un conocido di nan cu tabata wordo busca pa husticia.
E homber a wordo deteni band'i su cas mes.
Mesora cu Polis a detene e homber, nan a pidi pa un transportwagen di Polis, cu hopi liher a transporta e homber pa Warda di Polis na Playa.
E motibo pakico e tabata wordo busca pa husticia no ta conoci.



Caminda di Turibana a keda cla, awe dialuna e lo ta habri



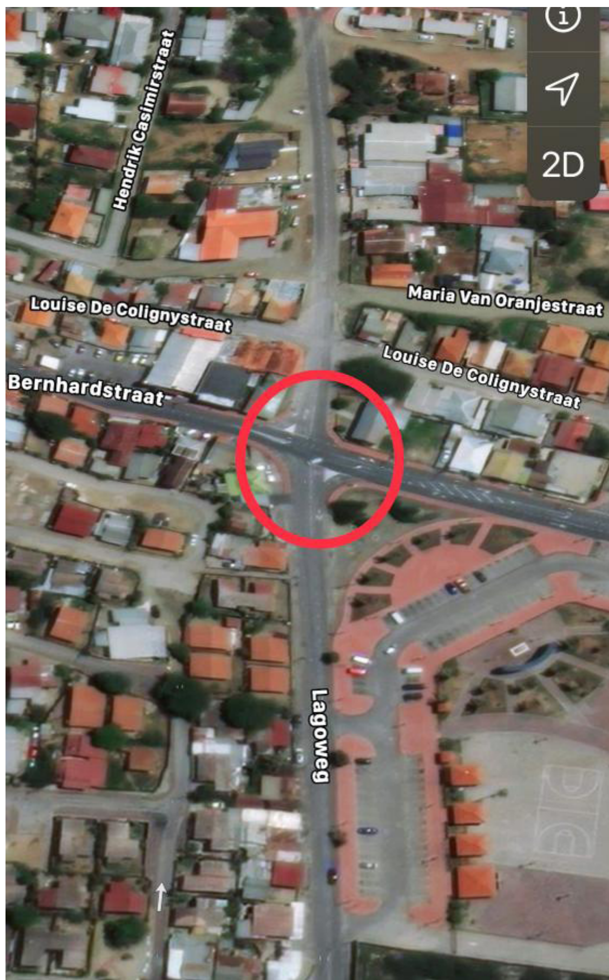
Diasabra for di oranan di anochi DOW ta trahando asfaltando e caminda di Turibana. Si tur cos bay manera ta planea, pa 3'or di diadomingo madruga DOW a caba cu e trabou di asfalta e caminda.

Ayera diadomingo a tuma tempo pa pinta e caminda p'asina awe dialuna e caminda wordo habri bek.
Pa basta tempo e caminda aki a keda sera y awor esnan cu ta pasa tur dia e caminda aki no mester tuma desviacion .



Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Ta importante pa garantisa seguridad di trafico na crusada Bernhardstraat-Lagoweg na San Nicolas





Mescos cu diferente otro caminda, Bernhardstraat ta un verkeersader hopi importante pa Aruba. Ora bo yega na crusada menciona bo ta mira Carnival Village cu varios kiosko colorido, masha gezellig riba un diabierna anochi. Loke ta menos gezellig ta exactamente e crusada aki, Bernhardstraat-Lagoweg, segun Parlamentario di MEP, Alvin Molina.

E problema ta cu ora bo ta yega e crusada biniendo di pabou, e trafico cu ta bin di zuid/bo man drechi/Lagoweg no por mirabo yega. Esaki ta dor e manera con Bernhardstraat ta draai den un bocht y tambe edificionan band'i caminda. Automobilista, motorciclista, bais cu ta subi e crusada biniendo for di Lagoweg cada biaha di nobo ta haci esaki puro dependiendo riba suerte cu no tin un auto ta biniendo di pabou.

Segun Alvin Molina, e mes, cu hasta a ricibi un rijopleiding special pa Polis, no ta bai stret ora e yega n'e crusada ey pa subi verlengde Lagoweg y sigur lo no bira bay abou riba Bernhardstraat. Simplemente ta demasiado peligroso.

Mescos cu hopi hende e ta bira bay ariba, pasa ful rond pa por yega Pastoor Hendrikstraat of pa yega bek riba Bernhardstraat.

Imaginabo e temor un persona cu a caba di haal su rijbewijs lo sinti pa subi e crusada aki, of un persona di edad halto, nos grandinan cu nos ta dunando un extra atencion e luna aki. Of juist lo contrario, hendenan cu ta tuma e situacion mucho suave, no ta duna preferencia, tin pura pa subi e crusada. Esakinan ta resulta den accidente cu daño na vehiculonan, curanan di cas y iglesia.

Lamentablemente frecuentemente sa tin lesionnan fisico. Esaki ta trece gasto pa tur esnan envolvi, gastonan inecesario riba nos sistema di salubridad cu nos tur ta paga pe.

Habitantenan rond e crusada cada biaha ta haya un susto ora di tende auto ta lastra brake, ora tin dalmento, ora crusada ta sera atrobe pa Polis y ambulance por traha.

Pesey basa riba e hechonan menciona aki'riba, Alvin Molina a tuma e oportunidad den sala di Parlamento pa presenta un mocion pa construi un rotonde n'e crusada Bernhardstraat-Lagoweg.

E mocion aki no ta solamente un deseo cu e tin, pero cu full pueblo di San Nicolas ta carga y Alvin Molina ta bisa di ta orguyoso y contento cu e mocion aki a wordo aproba unanimamente.

Pareha bou influencia deteni despues di un bringamento

Diabierna atardi na un cas na Sabana Basora un pareha a bebe di mas y a start un discusion cu a bay for di man y a caba cu un pelea.

Polis mester a presenta n'e cas pa atende cu e pareha. Nan no kier a compronde y no a keda Polis nada otro di detene nan y hiba nan Warda di Polis na San Nicolas.

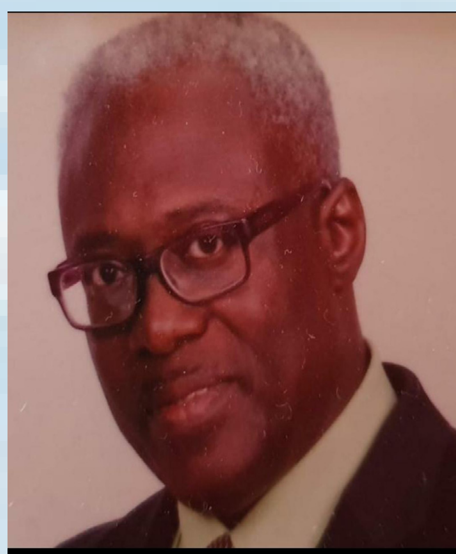
Despues nan a wordo transporta pa Warda di Polis na Shaba, caminda nan a keda encarcela.











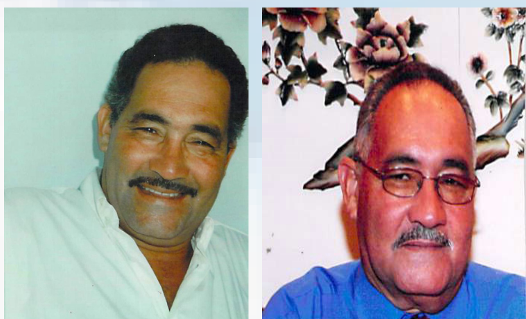
Cu hopi dolor y tristesa nos ta anunsia perdida di nos amigo y ruman di partido,

Daniel Alfonso van Heyningen.

Nos ta desea su famia y amigonan forsa.
Aruba, San Nicolas y partido a perde un gran homber. Un homber cu a stima su pueblo íncondicional.
Daniel, sosega na paz.
Na nomber di directiva y miembronan di partido Pueblo Prome (PP)



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

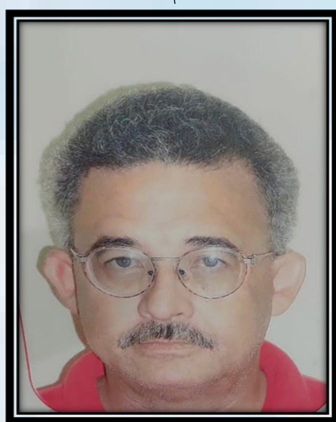


Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos Casa, tata, padrastro, welo, ruman y omo stima:

Sr. Jetsel Felix
*15-12-1943 - †20-10-2021

Acto di despedida lom wordo anuncia despues

Gradicimento y Invitacion



Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Rosario J. Peña
Mihor conoci como "Jenny"

Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion. Un danki special na e dokternan, Edmund Harms Foundation y verpleegstenan Monique y Marlene
Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Silvia Hermus
*21-04-1935 - †20-10-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Jeannine Poulard
*08-05-1945 - †21-10-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunitaLaga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa
Cado Wever

Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason, nos ta partisipa fayesimento di nos kerida:

Maria Margarita Dubero

mihor conosi como "RUBIA"

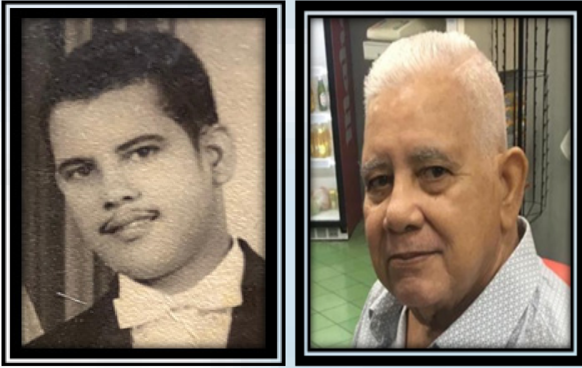
Rumannan:
Elva Dubero y fam
† Angelica Dubero
† Rosa y † Luis Peña-Dubero
† Leoncio Dubero y Minerva Dubero-Arias Pichardo
† Felis Dubero y Elsa Dubero-Werleman
† Edie Dubero y † Corrie Dubero-Stal
† Frank Dubero
Subrino(a)nan stima:
Sra Viuda Ingrid Croes-Dubero y † Leo Croes y fam,
Chito y Chica Peña-Winterdal y fam,
Edna Peña,
† Jenny y Lourdes Peña-Bregita,
Robby Peña,
Alvin y Yadsy Peña-Tineo y fam,
Franklin y Mimi Peña-Suarez y fam,
Manuel Fendeur-Arias y fam,
Hubert (Chepito) Dubero
Evelyn y Dennis Posoy y fam,
Iris y Dick Voets-Dubero,
Javier y Ludwina Dubero-Flanegin,
Veronica y † Rene Heykoop-Dubero y fam,
Rosemary Dubero y fam,
Yvonne y Richard Stel-Dubero y fam,
Manera nietonan:
Day-Jeon Falconi y Jadyson Falconi
Ayudante di cas:
Sra Nena.

Primo y primanan, comer y compernan, ahijdo(a)nan, bisiñanan y demas famianan Dubero, Lampe, Peña, Arias Pichardo, Werleman, Stal, Croes, Thiel, Maduro

Ta invita pa e acto di entiero, cual lo tuma lugar Dialuna 25 di oktober 2021 di 2:00 pa 4:00 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz y despues pa Santana Catolico Sta Maria.

Enbes di flor of krans lo nos aprecia un donacion na Stichting Koningin Wilhelmina Kanker Fonds. Lo tin un box disponibel.

Pa motibo di e situacion di Covid-19 reinante ainda, ta pidi pa mantene extrictamente na e reglanan di DVG, usando tapaboca y practicando distancia social.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anunciafayecimento di:

George Olivo Rodriguez

Mihorconocicomo: “Joy”

***03-06-1937 - †22-10-2021**

Acto di entiero lo wordoanunciadespue





El a bisa; Bin serca mi tur cu ta cansa y carga.
Mateo 11:28

Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tabata morto cansa, Pero E’la salba

mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tabata bon pa mi.

Salmo 116

Cu hopi tristesa y dolor den nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios,

nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, welo y bisawelo stima.

VENANCIO FRANSCISCO BELLO

*** 18-05-1928 + 21 -10-2021**

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 27 di oktober na Misa Santa Teresita

na San Nicolas.

Di 2or pa 4or di atardi y despues lo sali pa santana Catolico na Zeewijk.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada

.Cu inmenso tristesa na nos curason ,nos ta participa fayecimento inespera di nos defunto stima

Aurita Veronica Koolman Cornelia

Mihor conoci como Ivy

13 Jan 1944 19 Oct 2021

Na nomber di su esposo Jacinto Koolman (Chinto)

Yuinan:

Michael Koolman (Maikel)

Alexander Koolman (Alex)

Xiomara y Felix (Pol) Ammerlaan Koolman

Reynaldo Sprott y Zulay Zubiria

Rumannan:Moraima Virginia y famiaGregory Virginia y famiaNieto Nietanan :Jeanno, Jurmy, Jairen MaduroAlexander AlbertusNathan KoolmanAfraïna, Ashmir, Aziana AmmerlaanYoxiree Lopes Sprott

Najendra Panneflek SprottRayner, Zurayly SprottSobrino y sobrinanan:

Miliska Van Blarcum Cornelia y rumananAnna Maria Hasseth Cornelia y rumananSharlon Cornelia y rumanan Cuñanan:Jacinta Regales y famiaEnid Damoen y famiaMirna y Auxiliador Gomez y famiaAnna y Jacobo Henriquez y famiaJulieta Koolman Delaney y famiaMaria Koolman Maduro y famiaChichi Coffi y famia

Demas famianan: Cornelia,Koolman, Lourens,Ammerlaan,Maduro,Sprott, Virginia,Van

Blarcum,Haseth,Bernadina,Maduro,

de Windt,Rojer,Cannister,Mercelina, Wilson,Roosje,Luidens,Hooi,Jansen, Sambre,Henriquez,

Gomez,Lopes, Panneflek

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida di algun famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 25 Oktober-2021

Lugar Pray Funeral Home (Aurora San Nicolas)

Orario: 9:00 a.m till 11:00 a.m.

Despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curazon pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:

Hui Keung Werleman Wong

mihor conoci como: "Mary"

***06-06-1966 - 18-10-2021**

Na nomber di su:

Casa:Suitbertho "Sombechi"Werleman

Yiunan:

Bryan Wai-Kong Werleman Bryson Fai-Kwong Werleman

Rumanan:

Kwai Keung y Famia

Lei Keung y Famia

Wei-Hung Wong y Famia

Mama y Tata:

Wau Ging Wong

Yung Su

Subrino y subrinanan

Primo y primanan Wong y Su

Amiganan serka: Patty Wong Swie San, A-Jien Lie-Kwie, Deepa Babooram

Demas Famia y Familiar nan: Werleman, Wong, Su, Hoo, Chong, He Wu, Lie-Kwie, Marlin, Geerman, Irausquin, amistadnan y bisinjanan

Kier a invita pa e acto di despedida cual lo tuma lugar diahuebs 28 di october 2021 di 2 or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home San Nicolaas sigi pa e cremacion den seno familiar.

Oportunidad pa condolencia ta diaranson 27 di october 2021 di 7or pa 9or di anochi na Pray Funeral Home na San Nicolaas

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar

Enbes di flor of krans lo nos aprecia un donacion na Edmund Harms Foundation, lo tin un box disponible.



Gradicimento y Invitacion

Den nomber di henter famia nos kier gradici un y tur cu di un of otro manera a mustra atencion cu fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Maria C. Donata-Ras

Boso muestra di atencion ta hopi aprecia y un gran sosten pa nos.

Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Pro Catedral San Francisco na Playa

Diaransaon 27 di oktober 2021 pa 7'or di anochi

Diahuebs 28 di oktober 2021 pa 7'or di anochi

Diabierna 29 di oktober 2021 pa 7'or di anochi

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Robert Daniel Oduber

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Gradicimento ta bay na tur famia stima, amigo y conocirnan cu a duna nos sosten durante e momentonan dificil.
Un danki na un y tur cu a manda carchi, flor, whatsapp, ya hasi yamada nan telefonico.

Na Mr. Etty Toppenberg cu a canta asina bunita. Un danki na Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel.

Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Hope foundation pa nan atencion na nos defunto stima.

Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa no

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 2 Santo Sacrificio di Misa:
diamars 26 di october 2021 pa 5.30 pm na Capel di Alto Vista.
diabierna 29 di october 2021

CORSOU

Kaso di tiramentu ku herido

WILLEMSTAD - Djasabra 23 di òktober 2021 alrededor di 04.53□or Sentral di Polis a risibí notifikashon ku na Departamentu di Emergensia di CMC a yega dos persona ku herida di bala.
Mesora a dirigí un unidat polisial pa CMC i nan a enkontra ku un dama i un hòmber ku heridanan di bala n'e parti ariba di nan kurpa.
For di un investigashon preliminar ku Polis a hasi a resultá ku e dos víktimanan tabata kore den un vehíkulo i deskonosinan a los tiru riba nan.
E vehíkulo den kua e víktimanan a yega CMC tabatin perforashonnan di bala i a keda konfiská pa mas investigashon.
Kontinuando ku investigashon Polis a bai na Kaya Turmalina i a haña un kantidat grandi di huls riba kaya. Tambe tres kas i un vehíkulo den e kaya tabatin perforashon di bala. Investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

Nombramentu di G.R. Donata komo Presidente di Hunta di Komisario di Refineria ta kuestionabel

WILLEMSTAD - Konsehero di Gobiernu den asuntunan di evaluashon di personahenan ku ta bai okupa un puesto importante den kompanianan semi publiko no ta masha konvensí ku kandidatura di señor Donata como Presidente di e Hunta ta immaculata.

Refineria di Kòrsou a kai bou di Minister Presidente Pik Pisas i luna pasa el a manda e dokumentashon pa mr. Donald de Palm pa chek si su kredensialnan ta kuadra ku loke ta eksigi pe puesto.

Esei ta mas importante ainda si konsiderá ku Pisas a postulá Donata komo Presidente di Hunta di Komisario di Refineria di Kòrsou i ku no ta un kompania yiu di mama sin mas, pero no un kompania ku hopi empleado of tabatin hopi empleado i por ta un herment importante den rekuperashon di nos ekonomia.

A rekomenda pa nombra Donata komo eksperto den maneho general, pero gabinete di Pisas ku tin personal pa prepará e dokumentonan nesesario, pero konsehero di Gobiernu a haña falta di dokumento i e argumento dikon a Donata mester bira Presidente dje Hunta di Komisario.

Ta masha tempu kaba i kada bes konsehero di Gobiernu a rekordá Ministernan ku ora nan ta postula kandidato pa direktor of komisario, pa manda e datonan relevante riba e persona en kuestiona, pero manera makamba ta bisa, ta ku "dovemans oren" e ta papia.

No tin spesifikashon dje perfil na kual e mester kumpli. E Hunta Komisario mester konsisti di 5 miembro di kual unu mester ta eksperto den derecho, unu den finansa, un tékniko riba tereno di kimiko i petrokimika, medio ambiente i mekaniko i otro mester ta eksperto komersial.

Den e kaso di Donata, for di 2019 mr. de Palm a yega di hala atenshon di Gobiernu ku e tin interesnan konfliktivo si nombr'é den e posishon ei.

Gabinete di Prome Minister Pisas mes no sa masha kos dje kandidato i Pisas menos di manera ku konsehero di Gobiernu no sa si e interesnan konfliktivo di antes no tei mas.
Loke sí konsehero a konstatá ta ku Donata te ainda ta Gerente General di e kompania Refining Consulting N.V. i esei ta pone ku mester splika klaramente ku si su tareanan aktual no ta bai kontra interes di Refineria di Kòrsou.

Por lo tantu konsehero mr. Donald de Palm a rekomendá Minister Pisas korektamente ku si e ta insisti den kandidatura i señor Donata, e tin cu manda mas informashon riba su karera profeshonal i okupashon.

E reakshon ku mr. de Palm a haña ta ku señor Gregorio Rafael Donata por konfirmá ku pa mas ku un aña e no tin laso komersial ku ningun empresa mas. I ku Pisas ta konfirmá ku Donata ta keda su kandidato faborito.

NO TIN KONFIANSA

Hunta Komisario di Refineria di `Kòrsou i Curacao Refinery Utilities BV mester tin minimo 5 komisario i maksimo 7. Ne momentonan aki tin un problema di konfiansa entre direktiva di e kompanianan i Promé Minister i tin dos vakatura.

Dia 27 di september un terser komisario di Refineria di Kòrsou señor Kook a tuma retiro, pasobra e no tabata di akuerdo ku e maneho di Pisas.

E situashon ta ku akshonista no tin konfiansa den e komisarionan i nan den dje i a surgi un situashon kaminda eksistensia di Refineria di Kòrsou CRU ta kore peliger na momenteo ku mester tuma desishonnan fundamental.

Pa evita un situashon katasfoniko asina konsehero di Gobiernu a manda un proposishon pa Pisas ku nomber di hendenan ku por ta den bullpen pa respaldá e dos kompanianan den kaso di problema i kataklismo, pasobra no tin direktor i e Hunta Komisario ta mankaron.

En esta sima puedes tocar las paredes de dos continentes que se están separando

Islandia es famosa por muchas razones, entre ellas se encuentra el ser una tierra extraña y sorprendente. Otra, tal vez menos conocida pero igual de impresionante, es por sus magníficas aguas.

Y dentro de ellas está la fisura de Silfra. ¿Y qué tiene de especial? En nuestro redondo mundo, a veces es difícil observar los límites, pero si algo impresiona de esta grieta es que a un lado y al otro se encuentran dos continentes distintos claramente identificados.

Nadando entre continentes
La fisura de Silfra es conocida como uno de los mejores sitios de buceo en el mundo. La primera de las razones es la increíble claridad de sus aguas, cuya visibilidad llega prácticamente a los 100 metros. La segunda, y probablemente la más especial, es que se puede nadar entre dos continentes, literalmente.

América del Norte y Eurasia son dos enormes placas tectónicas que en estos momentos están separándose lentamente, a un ritmo de dos centímetros por año, más o menos. Y esta separación ha pillado entre medias a Islandia. Su impresionante paisaje no deja lugar a dudas: lo que dice la teoría es cierto.



Poco a poco un terreno se aleja del otro en direcciones opuestas, pero la fisura es relativamente reciente. Así que todavía podemos tocar con las manos la pared de estos dos continentes distintos, ¡a la vez!

Además, como decíamos, el agua del Langjökull, un cercano glaciar, se filtra entre la red de cuevas y fisuras, lo que proporciona un escenario único para poder bucear, convirtiendo a este espacio en uno de los favoritos para losde buceadores de todo el mundo

@BBC

Colombian drug lord Otoniel to be extradited to US



@CNN International

For the first time, a pig kidney has been transplanted into a human without triggering immediate rejection by the recipient's immune system, a potentially major advance that could eventually help alleviate a dire shortage of human organs for transplant

@euronews

Pablo Picasso artworks sell for a combined $109 million in Las Vegas



BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 23 òktober 2021 | Preis:$1.00

SHOFÙRNAN 'BEBÍ' PAGA TINU

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin

TCB ta reuní ku grandinan den windsurf



E kampion den windsurf Kiran Badloe ta di vakashon algun dia na Boneiru. Badloe a konkista título máksimo den kompetensia RS:X-klasse durante olimpiada. Riba invitashon di TCB Badloe a bin pasa algun dia na Boneiru i resientemente a disfrutá di un sena den kompania di representantenan di TCB, Constantino `Patun` Saragosa, Elvis `Piskechi` Martinus i tambe Kiri Thodé, kendenan no ta deskonosí den e mundu di windsurf.

PARTISIPASHON E WIKENT AKI
24 OKTOBER
NO TIN BOTIKA NA WARDA!!

Desaroyo i maneho di tereno

Mester hasi eskoho stratégiko

KRALENDIJK – Sekretario di Estado, Raymond Knops, kontestando pregunta di miembronan di Tweede Kamer durante tratamentu di presupuesto 2022 pa islanan BES, a bisa el a papia diferente biaha ku Kolegio Ehekutivo i Konseho Insular di Boneiru tokante desaroyo espasial i maneho di tereno. Ei nan el a enfatisá ku mester hasi eskoho stratégiko.

Miembro di Tweede Kamer Bromet di Groenlinks a trese su preokupashon tokante naturalesa ta tambe e konstrukshonnan ku ta tumando lugá na Boneiru.

Bromet: "Naturalesa di Boneiru di un di e faktornan mas atraktivo i un chèns pa turismo. Na mes momentu turismo ta bou di menasa. Nos a pasa banda di e saliñanan di salu. Organisashonnan di naturalesa ta bisa ku ekspanshon di villa ei nan ta riba lur. E pregunta na Sekretario di Estado ta, kon por evitá ku rikunan ta tuma e lugánan aki, hopi biaha sin outorisashon, pa traha villa."

Knops den su kontesta a indiká ku momentu ku traha sin e pèrmitnan nesesario, ta na Entidat Públiko pa aktua. Entidat Públiko mes ta disidí riba desaroyonan espasial deseá riba e isla. Ta na Konseho Insular pa hasi eskoho i tuma desishon tokante kaminda sí i kaminda no por konstruí. Naturalmente esaki mester tuma lugá dentro di e leinan i normanan bálido.

Knops: "Mi a papia diferente biaha ku Kolegio Ehekutivo i Konseho Insular di Boneiru tokante desaroyo espasial i maneho di tereno. Ei nan mi a enfatisá ku mester hasi eskoho stratégiko, loke mester keda tradusí den maneho relashoná ku desaroyo espasial, pa asina a base di esei mira unda plannan di tereno ta deseabel."

Plan hopi leu pa pisina

KRALENDIJK -- Boneiru ainda no tin un pisina públiko. Si wak prinsipalmente e klupnan di landamentu nan ta bisa ku tin diferensia pa landa den laman ku un pisina, diputado James Kroon a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv.

Diputado Kroon a bisa si mira bon, tur kompetensia ta tuma lugá den pisina, p'esei na e momentu aki huntu ku BOG, tin plannan hopi leu pa bini ku un pisina i tambe amplia rònt di Kompleho Deportivo pa bini ku mas fasilidat pa deporte, inkluso e pisina.

E pisina ta mustra algu fásil, pero e tin su komplikashonnan kuné, prinsipalmente e parti mantenshon, segun diputado Kroon.

E diputado a bisa Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas ta kai bou di BOG i lo bai bira algu sumamente bunita i e área kaminda e ta, e ta kuadra tambe pa e skolnan ku tin ei banda.

Ku ekspreshon di Minister Ollongren

Boneiru ariba abou

KRALENDIJK -- Boneiru a bira ariba bou riba ekspreshonnan di Minister Ollongren pa baña mas kòrtiku, usa lampi led i baha uso di èrko. Laga nos usa e ekspreshonnan na nos benefisio. Hulanda ta den diskushon ku kambio di klima i ku mester invertí miar pa trese kambio promé ku 2030. Di kon no por supsidiá Boneiru ku sinkuenta mion, si no ta mas, segun Arthur Sealy.

Sealy: "Mi ta mira kontenido di e ekspreshonnan i nos mester ta di akuerdo ku mester baha uso di awa i koriente na un manera responsabel. Autoriteit Financiële Markten a yega di bini ku proposishon pa uso di entre otro koriente i a bini yen di bululú kaba."

Sealy ta mustra ku su punto ta, WEB tin basta aña ta trata na konsientisá pueblo kon usa ménos awa i koriente. Nos no ta tende i sigui e konseho. Wak den spil promé ku manda minister bai su orígen.

Mundu tin un problema di kambio di klima. Mundu ta bira mas kayente i nivel di laman ta subi. Ta bini mas mal tempu, tempestat, orkan i ola mas altu. DCNA ya tin krítika ku nada ta sosodé riba e problemátiko aki. Suponé bini un orkan i afektá WEB. Boneiru ta keda sin awa i koriente, segun Sealy.

Sealy ta puntra, nos ta kore bai Hulanda lubidá kon nos a zundra Ollongren e tempu aya. Ban bira serio i traha riba seguridat, kontinuidat i energia duradero. Laga nos kuminsá bira moderno i usa konosementu di teknologia moderno. Awor mester mustra Hulanda enbèrdat ku e plan di invershon den kompania WEB tin prioridat. Un kos ta sigur WEB no por keda kant'i laman.

A bira tempu pa Bonaire tin un grupo sin asginatura polítiko i independiente di sientífiko, pa yuda traha un plan pa na 2030 Boneiru ta mihó prepará. Laga nos kuminsá duna balor na nos hendenan ku nan ret internashonal riba nan tereno, Sealy ta trese dilanti.

Pa falta di number BSN

Studiantenan karibense no por inskribí na Hulanda

KRALENDIJK – Studiantenan karibense na Hulanda tin problema pasobra nan no por inskribí pa number BSN. Sekretario di Estado, Raymond Knops, durante tratamentu di presupuesto di 2022 pa islanan BES den Tweede Kamer, a bisa ku e ke solushoná esaki huntu ku e minister di OCW.

Miembro di Tweede Kamer Bromet di Groenlinks, a referí na deklarashon di Ombudsman Nashonal, kaminda a bini dilanti ku studiantenan for di Karibe Hulandes tin problema pa inskribí debí na e number di BSN nesesario.

Bromet a puntra si e sekretario di estado por regla esaki pa e studiantenan haña un number BSN, riba kua Knops a kontestá pa studiantenan di e área karibense haña un number di servisio di siudadano, BSN, nan mester keda inskribí den e atministrashon di siudadano di Hulanda.

Knops: "Mi a averiguá si esaki ta posibel sin ahustashon di regulashon, pero a resultá ku esaki no ta e kaso. Huntu ku e ministerio di OCW ta investigando kon por regla pa e studiantenan haña un BSN. Huntu ku e minister di OCW mi ke solushoná esaki."

Inflashon Hulanda Karibense ta subi atrobe

KRALENDIJK--Den e di tres kuartal di 2021 e produktonan i servisionan di konsumidó na Boneiru tabata 4,3 porshento mas karu ku un aña promé. Den e di dos kuartal e inflashon tabata 0,3 porshento.

Na Sint Eustatius e preisnan den e di tres kuartal a subi ku 2,4 porshento riba base anual. Den e di dos kuartal ainda e preisnan a baha ku 1,2 porshento. Na Saba e inflashon a subi di 1,0 porshento pa 3,2 porshento den e di tres kuartal. Esaki CBS ta informá a base di e índise di preis di konsumidó Hulanda Karibense.

Inflashon Boneiru 4,3 porshento

E oumento di inflashon na Boneiru ta kousá prinsipalmente pa e gastunan mas haltu pa bibienda i transporte.

E preisnan pa koriente tabata 20 porshento mas haltu ku den e di tres kuartal di 2020. Gasolin tabata sigur 19 porshento mas karu ku un aña promé.

E supsidio pa akohida di mucha tabatin komo efekto un bahada di inflashon. Akohida di mucha tabata 28 porshento mas barata ku un aña promé.

Den e di tres kuartal di 2021 e preisnan na Boneiru a subi ku 1,0 porshento kompará ku e di dos kuartal. E preis promedio pa kuminda a keda rasonablemente stabil kompará ku un kuartal promé. E preisnan pa koriente a subi ku 8,8 porshento. Gasolin tabata 5,7 porshento mas karu i disel sigur 11 porshento.

E preisnan di remedi pa propio kuido (remedi sin resèpt) a subi ku 6,7 porshento. Akohida di mucha tabata 28 porshento mas barata ku un kuartal promé.

Inflashon na Sint Eustatius 2,4 porshento

Preisnan di konsumidó na Sint Eustatius a subi den e terser kuartal di 2021 ku 2,4 porshento kompará ku un aña promé. Den e di dos kuartal di 2021 ainda e preisnan tabata baha ku 1,2 por-shento.

E oumento di inflashon den e di tres kuartal ta kousá espesialmente pa e preisnan mas haltu di koriente, ku a subi ku sigur 28 porshento.

E supsidio di akohida di mucha tabatin komo efekto un bahada di inflashon. Akohida di mucha tabata sigur 32 porshento mas barata ku un aña promé.

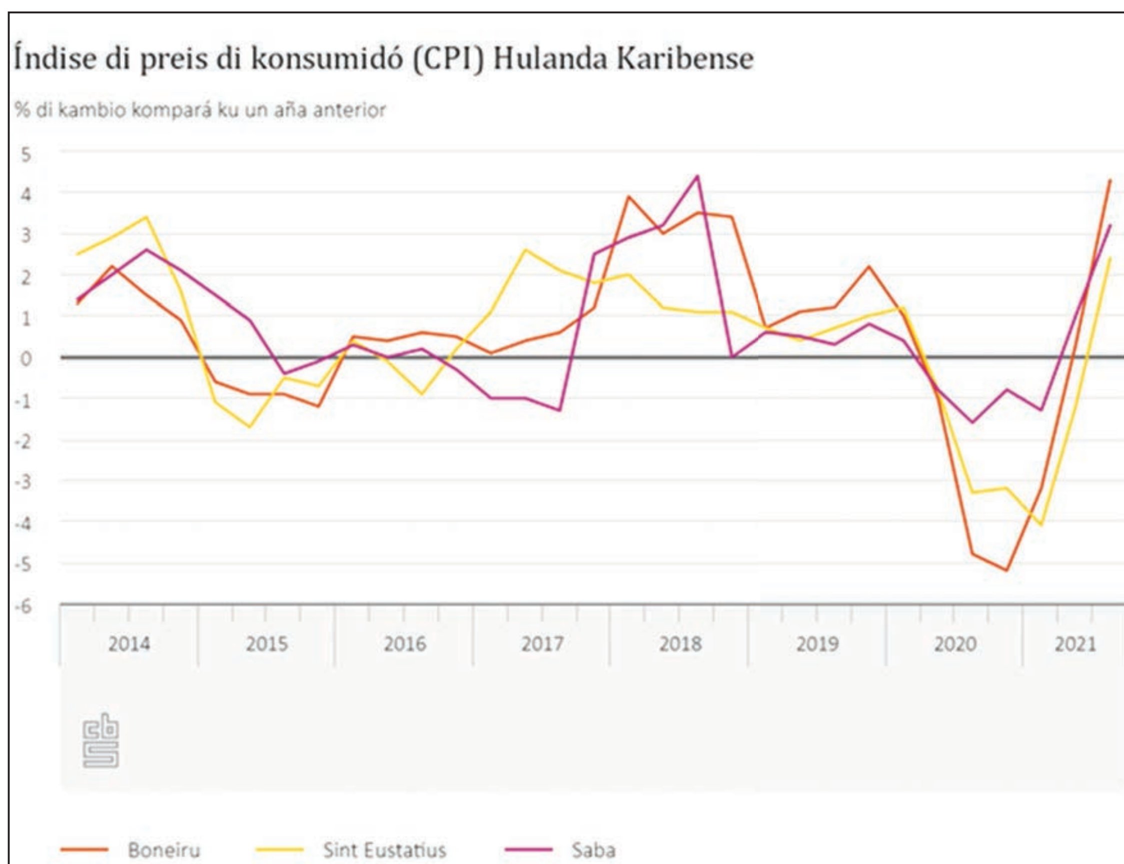
Kompará ku e kuartal anterior, e konsumidó a sali 1,6 porshento mas karu. E preisnan pa koriente a subi ku 16,2 porshento. Gasolin tabata sigur 3 porshento mas karu.

Fruta fresku tabata 10 porshento mas karu ku un kuartal promé, miéntras bèrdura fresku tabata sigur 2 porshento mas karu. Akohida di mucha tabata sigur 26 porshento mas barata ku un kuartal anterior.

Inflashon na Saba 3,2 porshento

Na Saba e konsumidó den e di tres kuartal di 2021 a sali un promedio di 3,2 porshento mas karu ku un aña promé. Den e di dos kuartal di 2021 ainda e inflashon tabata 1,0 porshento. E subimentu di e inflashon ta kousá prinsipalmente pa e subida di preis di koriente ku sigur 36 porshento.

Kompará ku e di dos kuartal e preisnan di konsumidó tabata 1,7 porshento mas haltu.



Bibienda a subi ku 3,2 porshento pa motibu di oumento di preis di koriente i material d konstrukshon, gasolin tabata 2,6 porshento mas karu.

Sifranan tentativo

E sifranan di e di tres kuartal di 2021 ta provishonal i lo stipulá nan definitivamente den e publikashon di e di kuater kuartal di 2021.

E sifranan provishonal di e di dos kuartal pa Boneiru ta adaptá pa motibu di informashon ku a drenta despues. E preisnan pa hür di kas i akohida di mucha ta adaptá.

Duiken ku atenshon na héroenan di oséano

KRALENDIJK – E edishon spesial grátis di Duiken, e biaha aki ta duna bista na héroenan di oséano di Boneiru. E biaha aki e edishon spesial dediká na Boneiru, ta den e kuadro di e tema 'Héroenan di oséano'.

Riba e islanan karibense ta biba héroenan real, ku nan alma i kurason ta dediká na e bida bou di laman.

Duiken ta sali ku Funchi, ranger di fèlt, bai den palunan di mangel i siña kon héroe di oséano Francesca ta duna koral un chèns atrobe.

Naturalmente ta lesa tambe tokante hopi tep práktiko tokante sambuyamentu na e paraiso di buseo. Boneiru.

E mas bunita di tur por lesa grátis den e edishon digital spesial aki di Duiken. Mira e edishon aki: https://bit.ly/3nlwbea.



44 Voto kontra 22 di ABVO

AFBW a gana referèndem

KRALENDIJK – Sindikato AFBW a gana e referèndem ku a tuma lugá den seno di trahadónan di Selibon ayera tardi. Di e trahadónan ku a vota 44 a depositá nan voto riba AFBW i 22 riba ABVO. Ku esaki ABVO a pèrdè representashon di trahadónan di Selibon.

For di aña pasá kaba un grupo di trahadó di Selibon, miembro di ABVO, a kuminsá ta ekspresá nan malkontentu pa e forma kon ABVO tabata atendé ku nan interes. Na sierto momentu nan a kuminsá aserká AFBW, ku inisialmente a pone dirigentenan di ABVO na altura, sperando ku nan lo por a solushoná e problema. Esei no a sosodé i ayera a tene referèndem. E sifranan ta mustra ku riba 70 trahadó a hasi uso di nan derecho di voto.

Resultado di e referèndem aki ta un sla duru pa ABVO, ku ta pèrdiendo riba vários frente, entre otro den kuerpo di ámtenar mes. E sindikato Straf tambe ta moviendo pisá den awa di ABVO.









Despedida di Adi Figaroa





Famia, amigu i konosínan a tuma despedida ayera di Andres (Adi) Figaroa, kende a fayesé wikènt pasá. Adi tabata un artista di diferente disiplina, pero spesialmente e tabata dominá e arte di pintamentu. Pas na su restunan.



Nos boneriano no gusta elogiá hende òf apresiá loke nan ta hasi bon. Nos mundu, Boneiru inkluí, ta konsistí di loke mi ta konsiderá komo positivista i negativista. Asina mi ta yama nan. E negativistanan ta purba saka asta for di e kos di mas malu tòg algu positivo. E negativista aktua kontrario. Ta esun ku ta buska kos negativo for di tur kos bon. Segun mi, lamentablemente, e negativistanan ta birando mayoria, miéntras ku e positivistanan ta birando ménos. Negativistanan ta purba analisá tur kos pa pone atenshon na e parti malu. Nada no ta bon pa nan. Tur kos ta malu. Asta kos bon ta malu. Nan no ta purba mira sikiera ta un krenchi di kos bon fo'i algu.

***

Un ehèmpel resien ta e lei ku a pasa den Konseho Insular pa prohibí uso di saku di plèstik ku bo ta usa solamente un bia. Tambe bakinan i kùpnan di foam ku ta usa pa kuminda i bibida. E lei a pasa despues di basta diskushon sen sentido. E no ta kompletu kisas, pero e ta un intento serio sí pa yega na un lei ku ta atendé ku e problemátika mundial aki. E tin mundu kompletu den su gara. Un problema grandi pa medio ambiente. Un forma di kontaminashon hopi grave pa kua nos no por sera nos wowo mas.

***

Otro kos. E siman aki mi a reanudá poniendo kos riba facebook, despues ku pa kasi tres luna mi no tabata aktivo riba e plataforma aki di media sosial. Mi kier a stòp mes, mirando e negativismo ku hopi hende ta etalá riba facebook. Mi a disidí di hasié tòg, keriendo ku mi por aportá tòg na ampliashon di konosementu di tur hende riba tereno di kultura, historia i kultura. Tur hende di mes ke komentá loke nan ke, hunga eksperto, eksponé nan ego i frustrashon riba loke mi pone. Lo mi no reakshoná, pero si mester bira di mas lo mi stòp definitivo ku facebook.

***

Nos mester bira mas positivo, apresiá loke ta bon. Si mester kritiká mes, hasi esaki den forma normal, manera hende disipliná i desente, lagando arogansia i asta ekspreshonnan ofensivo, bulgar i arogante un banda.

***

Disfrutá, pero bebe na midi

SHOFÙRNAN 'BEBÍ' PAGA TINU

KRALENDIJK – Polis tin bista riba shofùrnan ku ta sinta tras di stürwil i manda nan vehíkulo bou di influensia di alkohòl. Por sinti ku polis lo bai tene kontròl dirigí riba shofùrnan 'bebí', manera ta bisa na Aruba. Shofùrnan ku ta bou di influensia di alkohòl por kousa aksidente fásil.

Atrobe ta wikènt. KPCN ke avisá pa konsumí alkohòl ku límite si bo ta partisipá den tráfiko. Asina bo ta prevení situashonnan fèrfelu pa bo mes i pa otronan. Ta prohibí pa partisipá den tráfiko si bo a konsumí mas ku e kantidat máksimo permití. Si bo mester bai warda i ta haña un but ta dependé di e resultado di e tèst di supla.

Tèst di supla

Ku un tèst di suplá polis ta kontrolá si bo ta bou di influensia di alkohòl. Bo ta obligá di partisipá na e tèst di supla. E tèst aki ta mustra si bo a bebe mas ku ta permití pa lei. Resultado di e tèst aki ta determiná si bo mester bai warda investigashon mas aleu.

Bo ta nenga di hasi e tèst? E ora ei bo ta haña un prosèsferbal. Dependiendo di e resultado di e tèst di supla bo mester bai warda di polis pa un análisis di rosea. Durante e investigashon aki polis ta midi presis kuantu alkohòl bo a konsumí ku un aparato spesial.

Bo ta manehá bou d influensia di alkohòl? E ora ei bo ta haña un but, un prohibishon (temporal) pa manehá, un kastigu di prisòn òf un kombinashon di e kastigunan aki. E peso di e kastigu ta dependé di e seriedat di e situashon. Bo ta involukrá den un aksidente? E ora ei ta tèst bo mas lihé pa konsumo di alkohòl ku durante di un kontrol rutinario.



Peaton

Pregunta: "Mi ta kastigabel si mi ta fuma komo peaton?"

Esaki ta posibel. Polis por duna un prosèsferbal pa buracheria públiko. Polis a topa bo den estado burachi? E ora ei polis ta uza bo aparensia di buracheria i bo aktitut. E ora ei no ta hasi un tèst di supla.

Aksidente entre pikòp i skuter

KRALENDIJK -- Riba djárason 20 di òktober un aksidente entre un pikòp i un skuter a tuma lugá na Kaya Korona.

E pikòp no a duna e skuter preferensia ku konsekuensia ku na a dak den otro.

Ambulans a transportá shofùr di e skuter pa hospital pa tratamentu médiko.

A hiba e skuter warda di polis pa ward'é. A hiba shofùr di e pikòp warda di polis pa tèst di supla. Despues di esaki e por a bai kas.

Tour di informashon tokante skrinen di kanser na pechu

KRALENDIJK--Den e último siman di òktober Bevolkingsonderzoek Caribisch Nederland ta duna informashon na vários lokalidat tokante e programa di skrinen di kanser na pechu. Tur persona por presentá na e bùs spesial ku pregunta i pa informashon tokante skrinen di kanser na pechu. Hende muhé entre 50 i 75 aña di edat por registrá mesora pa e skrinen.

Masoménos 1 pa 7 hende muhé ta haña kanser na pechu. E skrinen tin komo meta pa deskubrí kanser na pechu mas pronto posibel. Mas trempan detektá kanser na pechu, mas grandi e chèns di un tratamentu eksitoso. Tambe tin ménos nesesidat di un tratamentu drástiko si detektá kanser na pechu trempan. Pa e motibu ei tur hende muhé entre 50 i 75 aña di edat na Boneiru kada dos aña por partisipá grátis na e skrinen. Den e grupo di edat aki tin mas kaso di kanser na pechu.

Skrinen

Partisipashon na e skrinen di kanser na pechu ta grátis i boluntario. E skrinen ta tuma lugá den hòspital Fundashon Mariadal i ta dura masoménos 20 minüt. Durante e último lunanan a skrin mas di 400 di e mas di 3.000 hende muhé den e grupo di edat konserní na Boneiru. Esaki ta un bon komienso, pero no ta sufisiente. Pa e motibu ei Bevolkingsonderzoek Caribisch Nederland ta pidi atenshon pa importansia di skrinen i detekshon trempan di kanser na pechu.

Konsientisashon

Tur hende, pero prinsipalmente hende muhé entre 50 pa 75 aña ku tin pregunta tokante e skrinen, por akudí na e bùs di informashon ku den último siman di òktober ta pasa na vários lokalidat. Durante bo bishita na e bùs, bo por registrá mesora pa e skrinen. Trahadónan di Bevolkingsonderzoek Caribisch Nederland lo risibí interesadonan ku algu di kome i bebe na vários lokalidat.

Riba e siguiente fecha i lokalidatnan por akudí na e bùs:

Djamars 26 di òktober 17.00 – 19.00 na Warehouse (Kaya International)

Djaweps 28 di òktober 17.00 – 19.00 na Warehouse (Kaya International)

Djasabra 30 di òktober 10.00 – 12.00 na Tung Fong Store (Kaya Korona)

Djasabra 30 di òktober 18.30 – 21.00 na Cocari, Rincon (den kolaborashon ku Prinses Wilhelmina Fonds)

Porko enormemente grandi

Marcel De Jesus ku krio di bestia

KRALENDIJK – Ta notabel último tempu ku mas i mas hende ta dediká tempu na krio di bestia. No solamente kabritu, ku ta e tipo di bestia di krio mas komun i konosí, sino tambe porko i asta baka. Un persona asina ta Marcel De Jesus. Den su krio di porko tin un porko enormente grandi, ku un peso kalkulá di 500 kilo.

Segun BONERIANO por komprondé, e merkado pa karni di porko produsí lokalmente a oumentá konsiderablemente último añanan. Entre otro hotèl i restorantnan lokal ta pidi karni di porko fresku. Matamentu di e porkonan aki ta sosodiendo na un forma profeshonal i higiéniko na matadero.

Krio di porko

Semper tabatin hende ku tabata kria porko ku meta komersial, pero tabatin un sierto momentu ku e interes a baha, entre otro pa motibu ku tabatin kampañanan pa evitá kome karni di porko, pa rasonnan di salú.

Na hopi kas tambe tabata kustumber te den añanan sesenta pa kria porko. Tabata kumpra un òf mas yu di porko na kuminsamentu di aña. Durante aña tabata alimentá e porkonan ku sobrá di kuminda di e famia. Na fin di aña tabata mata e porkonan pa kome durante dianan di Pasku i kambio di aña.

Promé ku mata tabata duna e animalnan aki bushi òf kadushi kome komo medio di purifikashon di nan karni.

'The other white meat'

Tempu a kambia i último añanan no ta kampañá masha mas kontra komementu di karni di porko. Al kontrario, awendia no ta asentuá masha e aspektonan di salú kousá pa komementu di karni di porko.

Algun aña pasá por ehèmpel, durante e siman di e festival kultural na Santjago de Cuba, un dòkter kubano, ora ku a mustr'é riba e echo ku kubanonan ta kome asina tantu karni di porko, a reakshoná bisando ku si konsumo di karni di porko ta asina malu di bèrdat, anto e poblashon di Cuba lo no tabata eksistí mas.

Na 1987 e kompania Bozell, Jacobs, Kenyon & Eckhardt a desaroyá e lema 'Pork. The Other White Meat.' Pa promové komementu di karni di porko, riba enkargo di National Pork Board. E kampaña tabatin su resultado, esta mas konsumo di karni porko. Su base ta ku karni di porko tambe ta karni blanku, meskos ku karni di galiña i otro paranan konsiderá komo salú.



Marcel su krio

Marcel De Jesus ta bon konosí den e mundu di drechamentu di outo, spesialmente spùitmentu, ku ta su spesialidat. Sinembargo, aparte di su trabou, e tin hopi amor pa bestia i ta duna nan bon atenshon.

Un porko enormemente grandi ta hala atenshon na kunuku di Marcel De Jesus. Ta trata di un porko ku por pisa mas ku 500 kilo. Banda di e porko grandi, tin diferente mas, poko mas chikitu. \

Aparte di porko, Marcel tin 2 baka, un di 5 aña i un otro di mas edat, ku ta mama di esun ku tin 5 aña. Un di e bakanan ta na estado i falta algun luna pa e buta bou.





BENTANA DI BÈRGWENSA

P BIA BONAIRE INTERNATIONAL AIRPORT

PARKING RATES
Machine accepts USD only

PARKING TIME	YOU PAY
0 - 30 minutes	$ 1.00
31 - 60 minutes	$ 2.00
Each hour thereafter	$ 1.00

MAXIMUM RATES

P SHORT TERM Parking	$13.00	per day
P LONG TERM Parking	$ 8.00	per day

LOST TICKET FEE: $100.00

E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Proyekto fèlt Rudy Boezem kla pa kuminsá





KRALENDIJK -- A bini ku masha plan pa tereno Rudy Boezem pa wak kon por a kaba e proyekto, pero nunka a proyekto a finalisá. Awor ku tin fondonan ku ta bai haña liber di Fundashon Wega di Number, e proyekto aki tambe ta parti pa restorá, huntu ku e fèlt.

Diputado James Kroon den e programa Aktualidat na Bonaire.TV, a splika ta bai kambia di posishon di e fèlt i ta bai bira sùit nort. E ta mas mihó asina, pasobra por asosi'é mas lihé ku Klup Estrellas.

E idea ta pa e ekiponan di Nort Saliña hasi uso di e fasilidat ei.

Den pasado a haña sèn pa traha e kas di klup pero, nunka el a bini kla i a hòrta tur loke tabatin, te asta mosaiko. Ounke ta bisa ku ta pasado pero e ta hasí doló sí, pasobra práktikamente e klup ei mester tabata den funshon kaba, segun diputado Kroon.

Diputado Kroon a bisa ántes hopi hende tabata hasi kos boluntario pa nan bario, pero esaki no ta e kaso awendia mas. Si nos ke pa nos barionan krese, e tiki ku nos duna, e bario por sigui krese.

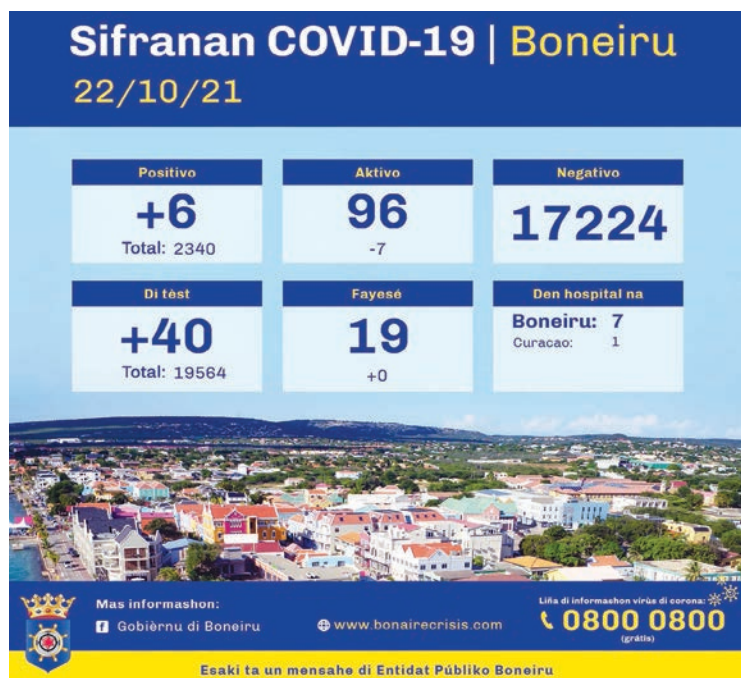
No por hasi nada ku BSF

KRALENDIJK – Durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, e presentadó un dado momentu a puntra diputado James Kroon kiko ta e plannan ku e tereno kaminda BSF ta, den sentro di siudat.

Tin informashonnan persistente ku a bende e BSF i e intenshon ta pa basha loke tin riba e tereno abou i traha un hotèl ei nan.

Esaki a kai komo un sorpresa pa Diputado Kroon, kende a bisa e no sa di nada. Te asina leu ku e sa, e tempunan aya famia Gerharts tabata atendé ku esei, pero e tereno ta di gobièrnu.

Diputado Kroon a enfatisá, kiko ku hasi ku e tereno, komo gobièrnu ta bon sí pa pone nan na altura. Pero en todo kaso mester bini klaridat riba dje.



Fundashon Cruijf ta sigui mustra interes

KRALENDIJK -- Cruijf Court a kuminsá for di aña 2005 bai ariba na Boneiru. Na 2006 a habri e promé Cruijf Court na Tera Kòrá. Despues a sigui mustra interes i un luna pasá a habri unu na Rincon, segun diputado James Kroon.

Diputado Kroon a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, na Nort Saliña gobièrnu mes a traha algu den e direkshon ei. E idea di Fundashon Cruijf ta pa sigui desaroyá e tipo di terenonan ei, pasobra e ta yuda e talento di futbòl. E fundashon ta pone un sierto kantidat di fondo i kaminda por, gobièrnu tambe ta pone un parti i ta drecha henter e área ei. Mirando esun na Rincon e ta pegá ku e skol, segun diputado Kroon.

Pa loke ta trata e otro terenonan di deporte, diputado Kroon a bisa práktikamente tur tereno di deporte ta di gobièrnu. Ainda nan no ta kai bou di BOG, esei ta e idea pa den futuro.

E intenshon ta pa tur e terenonan tin e fasilidatnan pa asina stimulá prinsipalmente mayornan pa por bai apoyá nan yu.

Plan maneho di naturalesa

Evaluashon na 2024

KRALENDIJK -- Miembro di Tweede Kamer Bromet di Groenlinks, a hasi pregunta na Sekretario di Estado, Raymnond Knops, tokante e plan di maneho di naturalesa i medio ambiente, durante tratamentu di presupuesto di 2022 pa islanan BES.

Bromet a puntra, tin un plan di maneho di naturalesa i medio ambiente pa e área karibense te 2030, pero na 2024 no tin mas sèn. Kon ta bai sigui ku ehekushon di e plan aki i si ya tin resultado.

Knops di su banda a indiká ku e plan di maneho di naturalesa i medio ambiente Karibe Hulandes di e ministerionan di LNV i I&W, konosé dos fase.

Den e promé fase ta kontinuá ku e proyektonan andando, proyektonan nobo manera eliminashon di kabritu for di espasionan públiko a inisiá den e agènda di ehekushon di e plan.

Knops a sigui bisa, na 2024 ta bini ku un evaluashon pa entre otro husga kua otro finansiamentu mas aleu ta nesesario.

Den e di dos fase ta traha mas aleu na e huisio aki i formashon di desi-shon tokante medionan pa ehekushon di e proyektonan di e plan di maneho di naturalesa i medio ambiente, manera por ehèmpel strategia di awa di kloaka, kombatimentu di eroshon i maneho di sushi.

Bida i karera di Obs (10)

Despues di a biba algun aña retirá den su kas, Aubrey Frances Sealy a fayesé djaluna, faltando 20 dia pa el a kumpli 80 aña di edat. El a nase dia promé di novèmber 1941 na Boneiru komo e promé yu di Ewart Coulthurst Sealy i Elisa Sint Jago di Rincon. Ewart, kariñosamente yamá Libo, ta di e isla ingles Barbados, na unda e tabatin un yu kaba. Elisa tambe tabatin dos yu hòmber ora el a konosé Libo: Pangracio i Freddy Sint Jago. Basá riba informashon duná pa Aubrey Sealy mes den dos programa 'Herensia' 10 aña pasá, ademas diferente artíkulo di korant i entrevistanan di radio, nos ta hasi un intento pa rekonstruí bida i karera di Obs, manera e tabata yama su mes.

Personal

Mi eksperensianan personal ku Aubrey Sealy a kuminsá na 1969, momentu ku el a bin biba bèk na Boneiru. Mi tabatin 14 aña i tabata studiante na Lourdes MAVO. E tempu ei Òbri, manera manera hende tabata yam'é, no tabata polis mas. Mi no sa presis na unda e tabata traha. Segun mi den gobièrnu, parse atendiendo asuntunan di deporte huntu ku Edmundo Confesor, ku na Boneiru nan tabata yama Confe. Na Kòrsou el a bira konosí despues komo Sol.

Den promé mitar di añanan sesenta Toon Abraham (Demokrat) a kombensé Confesor pa bin traha na Boneiru pa gobièrnu. Su tarea tabata pa organisá deporte di futbòl mas mihó, entrená futbolistanan boneriano pa nan por yega na nivel mas haltu di prestashon. Tambe di mes asistí Bonaireaanse Voetbal Bond (BVB), ku a lanta den su forma nobo na 1960. Tambe forma selekshon di futbòl di Boneiru pa bai hunga den eksterior.

Confe tabata un persona apresiá i stimá den komunidat boneriano, spesialmente na momentu ku fanátikonan boneriano a kuminsá mira futbolistanan boneriano bria na firmamentu di futbòl antiano. Futbolistanan manera Elio Flores, e rumannan Elias i Shaki Bernabela, rumannan Dada i Hildo Wijman, Nechi Wijman, Freddy Angel etc.

Goretti

Mi no sa kon, ni ki fecha, pero mi mayornan a disidí di hür e kas na unda mi ta biba awóraki, Vila Maria Goretti, ku Confesor. Maria Goretti, un santu di Iglesia Katóliko, pasobra tabatin tempu ku m'a lanta haña sintí un asina yamá 'bewaarschool' den e edifisio chikitu aki.

Confesor a kompartí e bibá den e kas aki promé ku Sylvester Paul, maestro di skol na MULO, na unda e tabata duna gemnastik segun mi. En todo kaso mener Paul, manera tur hende tabata yam'é, tabata un hòmber di deporte. E tabata entrenadó i alabes praktikante di vòlibòl. Te ainda, siendo bibá na Aruba, Paul ta aktivo komo tenista.

Despues di tempu mener Paul a bai bèk su isla natal Aruba. Lo mester tabata na fin di e aña eskolar 1967/68. Confesor e ora ei a kuminsá kompartí e kas di Goretti aki ku Aubrey, kende el a konosé den e sírkulo deportivo di Boneiru, partikularmente den futbòl.

Ford Maverick

E Aubrey ku m'a konosé e tempu ei tabatin 27/28 aña. Un hòmber den flor di su bida, un hòmber ku tipo, ku tabata bisti bon i a kumpra un dje markanan di outo mas kodisiá e tempu ei, esta un Ford Maverick 1969. Nèt e outonan aki a sali pa promé bes riba merkado na Merka. Aubrey segun mi tabata e promé persona ku un Ford Maverick na Boneiru, ku e tabata gusta kore duru.

Mi ta kòrda ku mi a kore un bia den e outo aki. Aubrey kier a hasi impreshon, manera semper. Ta dera e tabata dera tròt. Nunka mi tabata amante di outo luhoso òf spesial, pero ku mi 14 aña m'a pensa semper ku si mi bai traha i gana bon sèn un dia, lo mi kumpra un outo manera esun di Aubrey. E úniko outonan spòrtif mas gustá na Boneiru den e époka promé ku Ford Maverick tabata Ford Mustang i Camaro.

Aubrey a kontratá mi pa laba e outo aki p'e un bes pa siman. Algu ku mi tabata gusta hasi. Confesor tabata kontratá mi pa laba tayó den nan kas. Un trabou no masha agradabel, pasobra nan tabata laga e tayó, kòpi, weanan i bestèk keda hopi dia sushi den e baki.

Tica

Mi no ta sigur. Kisas Tica por konfirmá esaki despues. Pero mi tin impreshon i indikashon fuerte ku ta den kurá di nos kas Aubrey i Tica a topa otro, sera amistat i despues di tempu kasa.

Tica tabata bishitá nos kas hopi. E tabata será ku mi ruman muhénan Violeta, Erica, Roosje i Nonoi. Tur ora e tabata na nos kas i di mes tabata mira Aubrey i Aubrey tabata mir'é. Te aki mi por yega.

Mi tabata gosa Aubrey. E tabata tòf i ròf. Tur hende tabata respet'é i atmir'é i segun mi asta tabatin tambe un sorto di miedu di dje. E zonido bas di su bos tabata impreshoná. Tantu mi rumannan, komo

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin



Confesor tempu ku el a yega Boneiru na prinsipio di dékada sesenta.



Leonardo Engelhart.



Aubrey tabatin un Ford Maverick koló blou manera esaki.



Ekipo selekshon di futbòl antiano ku a gana medaya di oro na Jamaica na 1962 - Weganan Centro America y del Caribe. Trainer Edmundo Confesor


Confesor den su ofisina na Boneiru huntu ku Broertje Janga i Hildo Wijman.


Rudi Domacassé: “Un foto hopi bunita akí di hopi tempu pasá. Esaki ta riba e tereno di Stadion sin muraya na banda ainda. Por mira un momentu ku nos tabata praktiká atletismo. Esaki tabata sosodé bou di guia di Edmundo Confesor.”

mi mayornan, tabata bai bon kuné. Ora ku nan kushiná algu spesial semper nan tabata manda un tapá pa Confe i Obs. Nan tabata ‘hende di kas’.

A duel mi mayornan hopi tempu ku Aubrey a kuminsá ataká mi kada bes den NOBO, pa motibu ku na 1976 m’a kuminsá skirbi pa Extra. Nan no por a komprondé kos aki nunka.

Un kos m’a ripará den tempu ku Aubrey a biba den e aktual ‘Vila Maria Goretti’. E tabata loko ku mucha. Violeta, mi ruman bibá aktualmente na Hulanda, a komentá ku mi riba whatsapp na morto di Aubrey: “Un bia ku nos a yega di bini Boneiru ku fakansi e tabata biba den e kas den nos kurá. Nos yu Ingvar tabata chikitu e tempu ei, anto el a yega di regalá Ingvar un sekat di wòl koló blou. Ingvar tabata stima e ‘inktvis’. El a keda hopi aña ta hunga kuné.”

Algu a bai robes

Aubrey i Confesor tabata bon amigu di otro. Na sierto momentu sinembargo algu a bai robes ku e amistat aki. Mi no sa kiko, mi no a puntra nan nunka tampoko, den entrevistanan ku mi tabatin masoménos 50 aña despues ku nan pa Herensia, kiko por a bai robes. Awe mi ta lamentá ku mi no a puntra. Pero mi no kier a habri herida bieu. M’a traha dos programa Herensia ku kada un di nan.

Un dia m’a ripará ku Aubrey a kuminsá ta saka su pertenensianan for di kas pone den su Ford Maverick. Entre esakinan tabatin hopi bala i sapatu di futbòl. E tabatin un negoshi chikitu di artíkulo di deporte, spesialmente di futbòl. Aubrey a subi su outo bai i nunka mas a regresá. Ni pa bishitá mi mayornan.

Gradisidu

Un kos sí mi sa, esta ku despues ku nan amistat a kibra, Aubrey a hasi bida di Edmundo Confesor difísil na Boneiru. Confe a sufri hopi. Esei si Confe a konta despues.

Un dia anochi, kuminsamentu di añanan setenta, Confe a bira hopi malu. El a grita pa yudansa. Mi tata a kore bai yud’é. Por bisa asta ku mi tata a skapa su bida. E tabata saka pisá. Por a mira sanger den e saka. A hib’é hòspital, despues Kòrsou. Confe a tambaliá dianan entre bida i morto. Pero el a sobrebibí. Si mi tata no a aktua rápido, Confe lo a muri.

Manera mi ta tende ainda mi tata ta komentá despues: “E tabata saka djòngu djòngu di karni.” Confe tabata gusta kome kos pisá anochi na trùknan di pan. Pan ku stobá di baka, kárnisa i asta rabu.

Confe a keda biba na Kòrsou, na unda m’a topa kuné hopi aña despues na su kas den Soldatenweg pa entrevist’é pa Herensia. Herbert Cesilia a hasi e grabashon. Confe a trata nos manera rei. Su yu muhé a sirbi nos. Hopi ko’i kome i bebe. Algun luna promé el a hasi esaki tambe pa su amigunan futbolista. Tabata manera un despedida. Segun ménos ku un aña despues el a fayesé.

M’a keda rekordá Confe semper bai pa su ekspreshon ora ku e tabata kuminsá su programa deportivo na Radio Hoyer III: “Ban bien muchachos, ban bien muchachos, no hai con quien.”


Mi último kontakto ku Confesor tabata pa graba dos programa Herensia.

Stadion

Mi ta kere ku, anke e seri aki ta dediká na Aubrey Sealy, mester pone atenshon tòg na e méritonan di Confesor. Entre otro pa realisashon di Stadion di Kralendijk.

Ashley van Grebel a skirbi: “Pa trahamentu di Stadion di Playa mester yama danki na e dos personanan aki: Edmundo (Confe) Confesor i Leonardo Engelhart. Pa mi Stadion di Playa mester haña e nomber di Stadion Edmundo (Sol) Confesor. Pero Sol mes a bisa pa duna e Stadion nòmber di Leonardo Engelhart.”

“Confesor ta esun ku a laga pinta e Stadion i el a kolektá sèn na Boneiru i Kòrsou pa a traha Stadion di Playa. Leonardo Engelhart ta e persona grandi tras di trahamentu di Stadion.

E promé persona ku a koperá ku blòki tabata Shon Jan Engelhardt. Confesor tabatin un programa na radio i e tabata pidi yudansa pa a traha e stadion.”

Karera

Edmundo Eustaquio Confesor, mihó konosí komo Confe òf Sol, su karera futbolístiko a kuminsá na skol bou di guia di frater Fidelius. Na aña 1941 el a forma parti di e selekshon di Antia ku a partisipá den e Weganan Sentro Amerikano i di Karibe na Costa Rica.

Den añanan sinkuenta Confesor tabata den ekiponan di SUBT, ku a kue hopi bia kampion di Kòrsou, anto invikto.

Na aña 1962 Confe a fungi komo direktor tékniko di e selekshon di futbòl di Antia ku a gana medaya di oro den e Weganan Sentro Amerikano i di Karibe na Jamaica.

Toon Abraham a bin ku Confesor Boneiru. Durante di 10 aña Confesor a yuda pa drecha e futbòl di Boneiru ku a yega na un nivel bastante haltu i a logra di gana e selekshon di Kòrsou den un torneo eliminatorio, pa weganan di Reino 1967. Na aña 1967 Sol a dirigí selekshon hubenil den Weganan di Reino i a logra medaya di oro.

Na 1989 , pues bèk na Kòrsou, Confesor a dirigí e selekshon antiano di futbòl den Pre-Mundial.

Sol a funshoná komo komentarista deportivo tantu na Z-86 komo na Radio Caribe for di 1976 te ku 1985.

Kòrsou a rekonos’é. Boneiru nunka. El a haña ‘Medaya di Oro den Órden di Oranje Nassau; plaka di mérito otorgá pa Gobièrnu di Kòrsou; C.S.F. AWARD pa su dedikashon pa mas di 25 aña sirbiendo deporte; Miembro di Salon di Fama FDO.



CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa' Bòi Antoin

Kanando pariba di Nikiboko

Desde algun djadumingu kaba Chantiwawa ta kanando rutanan suave. M'a skohe pa kana den e áreanan di kunuku pariba di Antriol primeramente, pa despues move pa e kamindanan di kunuku pariba di Nikiboko.

Motibu di e eskoho aki ta e kalor sofokante mará na e temporada aki di aña. No ta responsabel pa drenta mondi será den e kalor aki.

Afortunadamente nos a drenta temporada di yobida (wenter?) i e kalor pokopoko lo aliviá. Laga nos spera en todo kaso, pasobra ku kalentamentu global, kambio di klima, bo no sa nunka. Tin sorpresa tin bia.

Frontera

Loke semper a fasiná mi ta ken tabata e doñonan original di e kunukunan, tantu tereno propiedat komo tereno di hür, pariba di Antriol i Nikiboko. Pa ta eksakto, na unda e frontera dje kunukunan di hende di Antriol i Nikiboko ta?

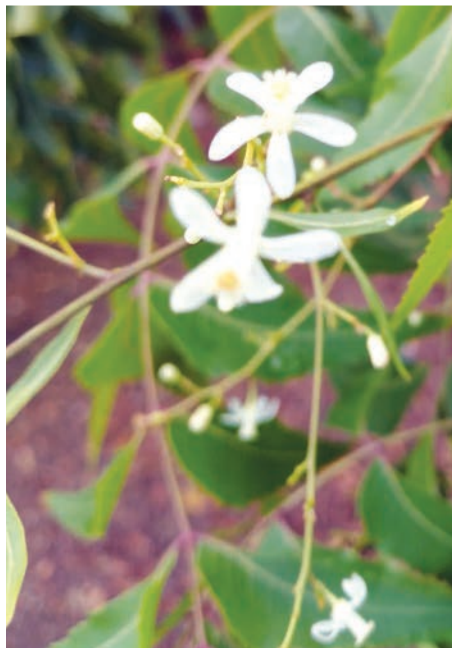
Un ehèmpel di kiko mi ke men. Den e área di Tra'i Montaña mayoria di kunuku ta di hendenan di Antriol, pero te na Subí di Colombia òf Porta Spañó. Tantu pariba komo pabou di e kaminda ku ta bai Rincon. Famianan Winklaar, Frans, Mercelina, Felida, Martijn, Thielman.

Despues di Porta Spañó ta kuminsá teritorio di Rincon. Bo no tabata haña hende di Antriol ku kunuku despues di e subida aki. Pero interesante ta ku tabatin un rinkonero ku kunuku nèt pa sùit di Subí di Colombia. Ta trata di kunuku di Yuyu Schermer.

Te pabou den e área di Tra'i Montaña, den besindario di e seru Chantiwawa, tin kunuku di algun hende di Nort di Saliña, manera di famianan Boezem i Evertsz.







E frontera di e kunukunan di hende di Antriol i Nikiboko ta mas kompliká. Pero mi idea ta ku e frontera aki ta keda entre e serunan Wamari i Bará di Karta. Pero tin eksepshon riba regla. Por ehèmpel e kunukunan di famia Emerenciana ku ta keda pariba di Wamari. Pero e kunukunan djis pa nort, pariba i sùit di Bará di Karta ta di nikibokeño òf nikibokeronan, si mi tin mas usa e palabranan aki.



Flamingo Crash

Nos a kuminsá kana dos siman pasá for di e edifisio di ABVO, Kaminda Yato Bako. Promé nos a pasa den e plan di parselashon ku APNA a krea añanan pasá bou dje nòmber Flamingo Crest. Un proyekto ku a frakasá, no opstante ku tabatin infrastruktura kompletu trahá. Algu a bai robes. Mi no sa kiko. Un di nos chantiwaweronan a opservá ku Flamingo Crest a bira Flamingo Crash! Chantiwaweronan ta hende kreativo, manera boso ta mira.

Mi intenshon tabata pa yega den e kaminda parti sùit di Flamingo Crest, na unda e institutonan anterior di Fundashon Zr. Maria Höppner ta situá, pa despues sigui e kaminda aki bai pariba. E ta pasa sùit di e trankera di Yato Bako. Den pasado bo por a sigui ku outo bai sali den e kaminda pariba di Yato

Bako, saliendo for di e krusada na e pos Flor di Cuba.

E kaminda a sera kasi kompletamente. Trafikashon di buriku a tene un parti smal ainda ku ta aksesibel. Na banda drechi nos a topa ku un tereno yen di sentebibu. Mi no sa di ken e tabata. Hende ku por a konta di e kunuku aki tabata Beltrando de Palm, kende lamentablemente a fayesé e siman aki.

Paradijs

Nos a kana bai direkshon di e kaminda ku ta kondusí pa kunuku Nieuw Amsterdam di famia Beukenboom. Despues nos a sigui den e kaminda pabou di Maiky Snack. E área ei yama Paradijs. Bo ta haña e nòmber aki tantu riba e mapa di Werbata komo riba esun di Kadaster.

A krea un bario ku basta kas den e área aki. Algu bon ta ku esnan ku a duna e kasnan aki, situá pa sùit di Maicky Snack, a usa e nòmber bieu, esta Paradijs.

Alwin Eugenio, ku ta biba den e bario aki, a splika, riba nos pregunta, ku e bario ta konsistí di 21 kas. Nèt e anochi ei un palu di kadushi bieu dilanti su kas a kai.

Otro siman mi ta sigui ku e segundo parti di e kaminata, ku a inkluí tambe un bishita na kunuku di Poli de Palm, tata di nos chantiwawero Mientje. Tambe mas di Paradijs.

Den e fotonan di awe mi ta pone tambe algun foto ku ta representá e parti mahos di e ruta. Sushi. Por ehèmpel yen di kabes di piská ku hende a tira den mondi.

















Guia di Hortikultura

Servisio di Agrikultura, Krio i Peska (Dienst LVV) i Soltuna 2005

Ora produsí bèrdura, mayoria di biaha nos ta kuminsá planta simia. Kuido di e mata chikí ta hopi importante pa e resultado final. Por sembra tur kos dirèkt den tereno. Esei ta skapa hopi trabou.

Pero e ta kosta hopi mas simia, pa motibu ku hopi simia no ta germiná, e matanan ku ta nase no ta mes grandi, i e matanan no ta haña un bon start. Ademas e kultivo ta okupá e tereno mas tempu, ta usa mas awa i yerba malu ta haña chèns pa krese riba e tereno. Pa kuminsá ku matanan fuerte di mesun tamaño, ta mihó pa sembra den pòchi i planta den tereno despues. Pa haña bon resultado mester di sierto ekipo:

- Zaaibak. Por usa kualke baki di plèstik òf otro material ku no ta putri, kria beskein òf frusa. E baki mester tin buraku den bòm pa awa por sali afó. E baki por ta 5 pa 10 cm hundu.

- Pòchi pa mata. E pòchinan mester ta por lo ménos 6 cm hundu i tin un kontenido di mei kùp. Por kumpra pòchi spesial pero por usa tambe por ehèmpel kùp di plèstik di 8 òf 10 òns, mester traha buraku den bòm sí.

- Tera pa sembra i planta aden. E tera mester tin hopi material orgániko, e mester ta habrí i liber di simia di mala yerba i malesa. Preferiblemente kumpra saku di “stek- en zaaigrond” òf potgrond importá. Si e ta bini di Hulanda e mester tin e asina yamá rhp keurmerk riba dje. (RHP = rijkshandels potgrond keurmerk).

Tin dos manera pa sembra mata: 1. ta sembra e simia promé den zaaibak pa despues planta e mata den pòchi ku e ta keda aden te dia e bai tereno. 2. ta sembra e simia dirèkt den e pòchi ku e tin ku keda aden te dia ta plant’e riba tereno. Pa disidí kon tin ku hasié tin un regla básiko.

Ta sembra simia ku por tene fásil un pa unu ku dede dirèkt den pòchi. Esunnan mas chikí ta bai den zaaibak promé.

Promé ku sembra ta yena e zaaibak ku tera, te algun cm bou di e rant. Ta sòru pa e tera no tin klòmpi grandi den dje, ta bon pa seft’é promé. Ta primi e tera un tiki den e baki i ta hasi e superfisie lizu. Ta muha e tera bon muhá. E ora ei ta kla pa sembra.

Ta stroi e simianan bon repartí riba e tera muhá, e simianan no tin mag di kai riba otro. Despues ta tapa e simianan ku un tiki tera seftá. E lag di tera ku ta tapa e simia kuné no mester ta mas diki ku e hanchura mas grandi di e simia. Despues ta muha e baki djis un tiki mas pa e tera ariba tambe muha. Ta tapa e baki ku algu pa prevení djaka i raton drenta.

Por ehèmpel un plachi di glas ku un korant lora rònt di dje. E korant ta pa prevení ku ta bira muchu kayente bou di e glas. Òf pone e baki habrí un kaminda ku bestia no por yega n’e. Kontrolá tur dia si e baki ta sufisiente húmedo, duna awa si ta nesesario.

Asina ku e matanan kuminsá sali riba tera, mester kita e tapa di e baki i pon’é na un lugá kaminda ku e ta haña sufisiente lus. Sino e matanan ta krese bira muchu largu i fini. Ora e matanan ta asina grandi ku bo por kohe nan fásil ku dos dede, ta planta nan den pòchi. Ta yena e pòchinan ku tera, meskos ku a yena e zaaibak.

Ora e tera ta muhá ta primi ku un dede un buraku den tera di kada pòchi. Ta saka e matanan for di e zaaibak sin kibra nan rais; no ranka nan, koba nan for di e baki. Ta planta nan unu unu den e pòchinan.

Ora a kaba di planta tur, ta muha nan un biaha mas. Ora sembra simia dirèkt den pòchi ta yena e pòchi ku tera, muha nan, primi buraku den e tera ku un dede, pone un simia den kada buraku i tapa e buraku bèk. Mas chikitu e simia ta, ménos hundu e buraku mester ta. Ora kaba di sembra, muha nan un bia mas.

Dependiendo di e tipo di mata e mata ta keda 1 pa 6 siman den pòchi. Regla básiko ta ku si rais di e mata kuminsá sali abou for di e buraku di e pòchi e mata ta kla pa planta den tereno.

Si e mata keda hopi tempu den e pòchi por ta nesesario pa duna fertilisante. Ta disolvé fertilisante den e awa di muha. Un parti di e fertilisante ta kai riba e blachinan i por kima nan. P’esei semper kòrda hawa e matanan ku un tiki awa sin fertilisante despues ku a duna nan fertilisante.

Ora áwaseru ta kai e ta laba nutriente for di e tera den e pòchinan, pa e motibu ei mester duna tur mata den pòchi awa ku fertilisante regularmente durante temporada ku awa ta kai hopi. Kontrolá e matanan chikí regularmente riba malesa, spùit nan ora ta nesesario.

Kòrda ku promé ku planta den tereno por spùit tur e matanan usando tiki líkido i ku tiki trabou, pero si tin ku spùit nan riba tereno mester kana basta i spùit hopi pa kubri nan tur.

Planta riba tereno - Semper ta bon pa laga mata ku a para den sombra kustumbrá ku mas solo promé ku planta riba tereno. Muha e tereno un dia adelantá.

Si planta atardi lat e mata ta haña mas chèns di rekuperá di e transplante. Planta e mata pareu ku e nivel di tereno òf algu mas haltu, e no tin màg di bai mas hundu ku e tabata. Muha mésora despues ku planta.

V Irigashon

Salinidat di awa di irigashon i salu den tera Nos awa di pos ta kontené salu; e salu akí ta dañino pa mata. Por midi salinidat di awa relativamente fásil.

Tin aparato chikí ku ta midi e resistensha di e awa pa un koriente suak di elektrisidat di un bateria. Mas salu tin den awa, mas fásil e koriente ta pasa (e resistensha ta ménos i konsekuentamente e konduktividat ta más haltu).

Nos ta papia di e konduktividat di e awa ku ta wòrdu ekspresá den mmho/cm. Ounke e sistema di midi akí no ta bisa nada di e tipo di salu ku tin den e awa, loke tambe ta di importansha, tòg e ta duna un idea general hopi bon.

Awaseru na Kòrsou tin un kondukividat di ménos ku 50 mmho/cm. Den un renbak ya esaki ta subi algu, pasó e murayanan di e renbak ta manda kalki den e awa. Nos awa di pipa tin un konduktividat di mas o ménos 150-200 mmho/cm.

Ounke ta trata di awa destilá, Aqualectra ta añadí kalsio (Ca) i magnesio (Mg) pa protehá e pipanan di awa. Na Kòrsou kasi no tin pos ku tin awa ku ménos di 800 mmho’s/cm.

Si un pos tin awa ku mas di 3000 mmho/cm mayoria di bèrdura i hopi otro mata ya no por krese mas, pero yerba, koko i dadel sí ta want’é.

No ta bon pa hende i bestianan manera baka, kabritu, karné, kachó etc. bebe awa ku mas di 800 mmho/cm, ounke nan por wanta te mas o ménos 3000 mmho/cm. Si e kondukividat ta haltu e por hasi daño na nir i por kousa habrimentu di barika.

Pa hortikultura e awa mester tin ménos ku 2500 mmho/cm. Tabla no. 2, riba e página siguiente, ta indiká mas o ménos kon sensitivo sierto kultivo ta pa awa salu. Mester remarká ku por tin variedat di e mesun kultivo ku ta mas o ménos sensitivo.

Si e tera tin hopi klei, ku tempu e ta akumulá salu i e mata ta haña problema mas lihé ku riba un tera ku bon drenahe, por ehèmpel un tera ku hopi greis òf santu di roi. Mester tene kuenta ku e kalidat di awa, e tipo di tereno (hopi klei òf no) pa por disidí kua kultivo lo por planta.

Den hopi kaso tambe e mata ta wanta e awa salu, i ta sigui krese, pero no ta produsí fruta mas òf ta produsí hopi ménos. Riba sierto nivel di salinidat, mas salu e awa ta ménos e matanan ta produsí. E skema ta indiká te na unda por tin un nivel di produkshon akseptabel; esei no nesesariamente ke men ku si e konduktividat ta mas haltu e mata lo no por krese mas òf ku e lo no por duna fruta, pero e produkshon en todo kaso lo ta mas abou di loke ta deseabel.

En general por bisa ku si awa di pos ta riba 2500 mmho/cm no ta konsehabel pa kuminsá ku un plantashon di bèrdura.

Hasi bo kas un lugá spesial pa mucha

Tur dia un mucha ta siña kosnan nobo. No ta solamente na skol nan ta siña e kosnan nobo, na kas tambe. Por ehèmpel: Si e yuda bo traha kuki, e ta siña kon pa midi, kon pa meskla, i kon pa kibra un webu. Si bo tin un kurá ku hopi mata, e por opservá diferente bestia manera para, barbulètè i insektonan. Tin diferente manera kon abo komo mayor por pèrkurá pa e momentonan pa siña kos nobo na kas pasa mas regular. Aki ta sigui algun idea.

Naturalesa

Traha un kas di vruminga. Esaki ta duna bo famia oportunidat pa opservá e vrumingananan di serka i wak kon duru nan ta traha pa koba tùnel i yega na kuminda. Pone un baki chikitu di plèstik den un mas grandi (p.e. un baki di 1 kuart den un baki di 2 galòn). Yena e espasio mei mei di e dos bakinan ku tera te na e rant ariba. Muha un spòns i pon'e den e baki mas chikitu. Pone un tiki stropi den e baki mas chikitu. For di den e tera bo ta kologá algun hilu òf kabuya fini na un manera ku nan ta kai te abou den e baki mas chikitu. Asina e vruminganan por yega na e kuminda i awa. Awor mester buska algun vruminga. Pone un tiki stropi riba un pida papel i pon'e abou kaminda tin hopi vruminga.

Asina ku un grupo di vruminga subi riba e papel ta pone e papel ku vruminga ariba den e baki. Tapa e baki ku plèstik wrap òf papel di waks i traha algun buraku chikitu aden. Want'e ku un elastik.

Tapa henter e baki di plèstik ku papel pretu pa e kas di vruminga keda skur. Wanta esaki tambe ku elastik. Despues di un par di dia ta kita e papel ku e vruminganan tabata ariba i lo mira e komienso di un "netwerk" yen di tùnel ku nan a traha. Agregá mas stropi i awa si mester. Kòrda laga e vruminganan liber ora kaba ku e opservashon.

Snèk di matemátika

Muchanan ta kòrda un lès mas mihó si nan por sinti i purba: kòrta bo yu su fruta faborito den mitar òf den tres pida, kuater pida, ocho pida òf, si por, den dies seis pida. Duna bo yu un (1) pida i lag'e rei si ta un kuart e ta komiendo òf kiko e ta. Asina bo ta repasá tur e tamañonan. •

Resolvé problema

Hasi preguntanan interesante. Por usa un bòrchi chikitu òf un papel grandi i kolog'é den kushina. Skirbi kada tantu dia un pregunta. Por ehèmpel: "Kua blachi di mata tin e forma aki?" i pinta e blachi banda di bo pregunta òf "Kuantu sero un bion tin?". Bo por duna premio chikitu pa e kontesta korekto. Por hasi uzo di diferente wèpsait pa haña mas idea https://www.coolmathgames.com/ òf http://www.thekidzpage.com/

Stimulá e sentidonan

Bo yu ta pidi bo atenshon nèt ora bo ta kushinando? Puntr'e pa sera su wowonan i lag'e identifiká diferente speserei dor di hole nan. Por kuminsá ku kosnan mas familiar, manera siboyo i konofló. Despues por sigui ku kané, gèmber, menta, etc. No usa peper!





Kreatividat

Traha un kaha di idea. Hopi biaha muchanan tin yen idea tremendo i nan no sa kiko pa hasi ku nan. Traha un kaha di idea ku un buraku manera di sparpòt. Den e kaha tur miembro di famia por tira nan ideanan ku nan a skibi riba papel. Por chèk e kaha tur dia i ora haña algu aden por reakshoná masha entusiasmá. Asina ta laga bo yunan sa kuantu ta balorá pensamentunan kreativo. Un kaha di idea ta laga miembronan di famia pensa riba diferente tópiko: ki kuminda pa kushiná, kiko pa hasi durante vakashon, unda pa bai djadumingu, kon pa solushoná un problema òf malkontentu den famia i hopi mas. Por habri e kaha tambe un biaha pa siman durante un 'reunion di famia'. Tur miembro di famia ta sinta huntu pa repasá tur idea.

Hunga dikshonario

Un miembro di famia (hungadó no.1) ta repasá un dikshonario i ta lesa duru diferente palabra straño ku niun hende no konosé. E ta skohe un di nan, ta menshoná esaki duru i ta skirbi e nifikashon riba papel. Niun hende no mag wak. Miéntras ku e ta skirbiendo e otro miembronan di famia ta skirbi nifikashonnan straño di e palabra, nifikashonnan ku ta zona manera bèrdat. Hungadó no. 1 ta kolektá tur e definishonnan i ta lesa tur duru, inkluyendo esun di su mes ku ta esun korekto. E otro hungadónan mester rei kua definishon ta bon. Naturalmente esun ku a rei bon ta e ganador. Por haña e wega aki den un forma di un wega di mesa tambe: Balderdash of Balderdash Junior (ku ta mas pa muchanan)

Geografia perspektiva global

Lanta interes di bo yunan den geografia dor di kologá un mapa di mundu na un lugá sentral den bo kas. E muchanan lo familiarisá ku paisnan i siudatnan di rònt mundu i semper nan lo por mustra di unda algu ta bin. Ora di hasi kompra, por laga nan chek riba e label di unda e sardinchi òf zeta òf otro komestibel ta bin i laga nan busk'é riba e mapa.

Traha frasenan prèt

Hasta mucha ku ta kere ku nan no ta gusta skirbi lo gusta e wega di palabra aki. Duna tur hende un sker,papel sin liña, un stik di leim i algun página di korant. Nan tin ku kòrta palabra i/òf frasenan ku nan ta mira den e titularnan di artíkulonan i traha frase prèt ku e pidanan ku nan a kòrta. Mas straño i prèt, mas mihó! Ora kaba kada miembro di famia por lesa e frasenan ku el a traha duru pa e otronan tende.

Delegacion di Aruba a participa na reunionan consultativo cu CBP na Washington DC

Bou di mandato di Minister di Turismo & Salubridad Y Prome Minister di Aruba, un delegacion consistiendo di representantenan di Ministerio di Turismo, Ministerio di Husticia, Director di Departemento di Relacionnan Exterior, Aruba Airport Authority, Embahada di Reino Hulandes y lidera pa Minister Plenipotenciario na Washington DC, a participa na un reunion consultativo cu Customs & Border Protection (CBP) y State Department riba e topico di US Preclearance na Aruba.

Aruba, como un di e prome paisnan na mundo, a negocia un tratado di pre-inspeccion di imigracion y duana cu Merca na aña 1994 y a logra establece e US Preclearance na aeropuerto internacional Reina Beatrix.

E CBP Preclearance ta sumamente importante pa mantene e stabilidad y crecemento di Aruba su turismo cual ta consisti pa su gran mayoría di bishitantenan Mericano.

E CBP a expresa ya pa basta tempo e necesidad pa modernisa y amplia e tratado di Preclearance di aña 1994, entre otro falta di capacidad humano y l imitacionnan presupuestario.





Mirando e importancia di e US Preclearance pa Aruba su economia, Gobierno a priotisa e topico aki y afirma su compromiso pa yega na renegociacion di e tratado.

Prome cu e reunión consultativo cual a tuma lugar na Washington DC dianan 20 y 21 di Oktober, e partidonan envolví a delibera en extenso riba topiconan di seguridad, aspectonan operacional y interpretacion legal. E reunionnan a bai den un ambiente constructivo durante cual ambos banda a expresa nan compromiso pa Aruba mantene e US Preclearance cu e condición cu lo drenta den un proceso di renegociación di e tratado pa por cumpli cu e exigencianan legal y operacional pa cumpli cu e di actualidad cierto cambionan operational.

Partidonan a dileña un plan di acción detaya cu lo mester tuma lugar prome cu e high-season benidero y anterior na e renegociación di e tratado.

E delegacion a expresa pleno confiansa cu e deliberacionanan lo conduci na bon resultadonan, tanto pa Aruba como pa US CBP.

Dia di bisti na ros en conexion cu conscientisacion di cancer di pecho

'Un malesa duro cu no ta discrimina'

ORANJESTAD-- October ta luna di conscientisacion di cancer di pecho y mundo henter ta para keto y reconoce tur esnan cu a fayece den nan lucha contra e malesa di cancer di pecho.

Guereronan cu na final e curpa a cansa y nan ta awor na un miho luga caminda cu no tin sufrimento mas. Tambe nos ta reconoce e lucha di esnan cu awor ta luchando cu cancer di pecho, tanto hende muhe como hende homber cu tin e malesa aki.

Diabierna 22 di October 2021 ta dia di bisti na roos en conexion cu conscientisacion di cancer di pecho. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta haci un peticion pa bisti algo roos pa asina mustra sosten na e luna di conscientisacion di cancer na pecho, na e guereronan cu a bay nos dilanti y na e luchadonan especialmente pa nan por haya recuperacion y pa nan famia.

"Cancer ta un malesa duro cu no ta discrimina. Diabierna mi ta bisti na roos pa uni na e lucha contra cancer di pecho. Ban nos tur bisti roos pa mustra nos sosten", Prome Minister a expresa.



Minister Rocco Tjon:

Reunionnan fructifero cu comision di conseho den cuadro do husticia y asuntonan social

ORANJESTAD - Diahuebs mainta a tuma luga dos diferente reunion, caminda a trata prome e tema di rijbewijs sigui pa un otro reunion cu a toca e tema di transformacion di Scol di Polis pa un Academia di Husticia y Siguridad.

Minister di Husticia y Asuntonan Social, señor Rocco Tjon a reuni prome cu e "Vereniging Rijscholen Aruba" (VRA), DWJZ, KPA y representante di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social pa cuminsa den cuadro di e comision cu a wordo lanta pa elimina tur trabou cu tin di haber cu rijbewijs for di Cuerpo Policial.

E meta final di e comision aki ta pa duna conseho y presenta un plan di maneho pa con por trece miho contenido na henter e proceso cu tin di haber cu rijbewijs y rij-examens. Segun Minister Rocco Tjon e plan ta pa yega na un solucion duradero.



E mandatario a sigui splica cu den Reino henter, e parti cu ta toca rijbewijs no ta forma parti mas di e diferente Cuerponan di Polis y e vision ey su ministerio tin pa Aruba tambe.

Pa e segundo reunion a toca turno na e comision di conseho encarga cu e transformacion di Scol di Polis den un Academia di Husticia y Siguridad.



E participantenan di e comision aki ta consisti di expertonan di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social riba tereno financiero, representantenan di DWJZ y DRH como tambe Cuerpo Policial.

Durante e reunion aki a repasa ful e historia, y a deduci cu esaki ta un idea cu a bin dilanti desde aña 2015 pa asina por brinda un miho calidad di enseñansa na henter e cadena hudicial, pero tambe na e sectornan semi-publico y priva.

Segun e mandatario, palabracionnan a wordo haci pa por yega na un plan di maneho como tambe un producto legislativo di con e transformacion aki mester tuma luga.

Unabes cu logra esaki, e lo nifica un logro den ampliacion di carera pa tur esnan cu ta traha den husticia. Ademas di esaki, tin posibilidad di atrae ekiponan y departamentonan di afo pa bin sigui cursonan y enseñansa na Aruba.

E intencion ta pa haci esaki den diferente fase y tin como meta pa tin un concepto na mesa pa fin di aña pa wak con por sigui amplia esaki.

Por ultimo Minister Rocco Tjon a duna di conoce cu pa ambos proyecto ta importante pa tene na cuenta e aspectonan financiero, organisatorio y derechonan di personal.

Minister Maduro a atende reunion virtual di IMF riba e efecto di COVID19 pa Paisnan den Caribe

ORANJESTAD - E siman aki Minister Xiomara Maduro den cuadro di e reunionnan Anual di IMF, a atende un reunion virtual hunto cu otro Ministernan y Presidentenan di Banco Central di Paisnan den Caribe riba e topico "Overcoming the Crisis, a Stronger, More Resilient Caribbean."

Durante e reunion e participantenan a haya oportunidad pa trece nan experiencia y nan preocupacion riba e efecto cu COVID19 a trece cune pa esnan mas vulnerabel.





A trata topico manera resistencia pa vacuna, sosten brinda na comercio, subida grandi di debe nacional y inclusion digital den forma di acceso na broadband internet y tambe mas posibilidad pa haci pago den exterior.

E reunion aki ta duna Paisnan den Caribe e oportunidad pa duna IMF un bista concreto riba e retonan cu ta specifico pa e region di Caribe pa asina IMF por ta bon informa ora di brinda asistencia den e region.

Betonindustrie Brievengat ta uni forsa ku Cybe

Pronto ta bai kuminsá konstruí kasnan ku prenter 3D

WILLEMSTAD-- E spesialista di betòn di Kòrsou Betonindustrie Brievengat (BIB) ta uni forsa ku e proveedor di teknologia hulandes CyBe Construction pa krea un kolaborashon stratégiko.



Resientemente tres operador di BIB a haña treinen serka e tim di CyBe pa operá un prenter 3-D ku BIB a kumpra resientemente. Durante e treinen a imprimí e promé dos bibiendanan ku lo fungi komo modelo. Pronto lo tin un evento kaminda lo presentá e prenter i e edifisionan.



Primisia pa Karibe

Betonindustrie Brievengat (BIB) tin mas ku ochenta aña di eksperensia den merkado di produkto di betòn. E ta e lider di merkado na Kòrsou tantu pa e konsumidó komo e kontratista, BIB a sa di demostrá den e último añanan ku e ta un sosio konfiabel. Komo ku konstantemente e kompania ta buskando solushonnan inovativo, a bira posibel pa tin kolaborashon den e merkado di prenternan 3-D di betòn. Mundialmente prentmentu 3-D no ta un konsepto deskonosí; den transkurso di e último añanan e manera aki di konstruí a konosé un kresementu. Den e sektor benidero di prentmentu 3-D pa konstrukshon tin un kantidat relativamente abou di empresanan ku ta dominá e teknologia i konosementu. Kada un ta persiguí su mes vishon i ta ofresé produkto i servisionan.



CyBe

E proveedor di teknologia hulandes CyBe Construction tambe ta aktivo den e grupo di empresanan aki.Huntu BIB i CyBe a yega na un akuerdo empresarial konkluyente. No solamente na Kòrsou, pero mundialmente skarsedat di kas a bira un problema serio. Paisnan rònt mundu ta konfrontá ku krísis di bibienda, skarsedat di kas pa e poblashon kresiente i oumento di gastunan di konstrukshon den e sektor di konstrukshon tradishonal. Miéntras ku solushonnan tradishonal ta difísil i ta tuma tempu, e prentmentu 3-D ta duna solushonnan pa desaroyá e formanan kompliká. E prosesonan di konstrukshon ta outomatisá i asina ta spar gastu i tempu na momentu ku diferente proyekto i produkto ta den konstrukshon.

Ku e inovashon aki ke enfoká riba un merkado kompletamente nobo, kaminda bibiendanan pagabel, sostenibel i moderno ta ser ofresé. E bibiendanan aki tambe ta e solushon pa personanan ku aktualmente tin difikultat pa risibí un hipotek. Di e forma aki por kumpli mas fásil ku eksigensianan di banko.

Ministerio GMN ta bai kuminsá kobra `hindervergunning` atrasá

WILLEMSTAD – Ministerio di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa (Ministerio GMN) ta partisipá na tur doño di negoshi i empresarionan ku tin un Pèrmit di Molèster (e asina yamá Hindervergunning), ku ministerio a inisiá un trayekto di kobransa di leges pa e pèrmit akí.

Pago atrasá

Ta trata aki di pagonan atrasá di leges di e último 5 añanan, pa kual lo bai kobra esnan ku no a kumpli ku e pago akí. E suma di leges pa Pèrmit di Molèster ta NAfl. 200,- pa aña.

Por paga e suma na banko MCB riba number di kuenta 33168007, na nòmber di: Land Cur. UO Milieu en Natuur Beheer. Kòrda warda e komprobante di pago.

Tur aktividat komersial ta rekerí un Pèrmit di Molèster konforme e Ordenansa di Molèster (Hinderverordening). Despues di atkerí e Pèrmit di Molèster, mester kumpli ku pago anual di leges di NAfl. 200,- konforme Art. 19 di e Ordenansa Leges, Derechi di Prekario i Retribushon Kòrsou 1992, (A.B. 1992 no. 20). Personanan ku ta ehersé un aktividat komersial i no ta disponé di un Pèrmit di Molèster, por pasa na Ministerio di GMN na Roodeweg 49 pa hasi un petishon ofisial.

Ta di sumo importansia pa disponé di e Pèrmit di Molèster den kaso ku risibí kontrol di e tim multidisiplinario.

Detenshon i konfiskashon

WILLEMSTAD--Djaweps alrededor di 12.26'or di mèrdia, reshèrshinan di VVC, a detené e hòmber sospechoso, R.P.P., di 30 aña di edat nasé na Kòrsou, na un kas den Andesweg.

Esaki ta enkonekshon ku un kiebro ku a tuma lugá na un establesimentu den área di Parera. Durante di e investigashon polis a haña i konfiská un kantidat di paki di sigaria, sigá i vlui ku ta prosedente di e ladronisia ariba menshoná.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

E promé beibi di aña 1993 a nase djadumingu 3 di yanüari





Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 23 òktober 2021

12.00 Herensia:
Clark Jansen
13.00 Aki Boneiru:
Bustu di Tavio Sint Jago
15.00 BAPA:
Andres (Adi) Figaroa 2
16.00 Herensia:
Bertrando Eugenio de Palm
17.00 Aki Boneiru:
Robby Schouten
18.00 Herensia:
Carlos Eduardo de Palm

Djadumingu 24 òktober 2021

12.00 Herensia:
Elvia Domitilia Blanken-Martis
13.00 Aki Korsou:
Yves Guillaume Cooper
14.00 Herensia:
Emily de Jongh-El hage
15.30 Puerto Latino:
Luis Zárraga
16.00 Herensia:
Clark Jansen
17.00 Aki Boneiru:
Bustu di Tavio Sint Jago

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djasabra 23 òktober 2021



Ta parsialmente nublá i lo tin algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 33°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost ta moderá, 4 Bft, prinsipalmente mañan de bes en kuando basta fuerte, 5 Bft.
Altura di ola: 1.5-2.0 m (4-6 pia), ku lo oumentá mañan te aproksimadamente 2.0 m (6-7 pia).

MONCHI & TONCHI





Resultado ofisial ganadornan Regatta 54 siman pasá

KRALENDIJK--Awe di akuerdo ku un komunikado ofisial di

Stichting Aquaspeed Bonaire Windsurfers ku e siman aki a emití un komuniado ku e resultadonan ofisial di Regata 54, nos ta duna publisidat na esakinan.

Resultado ofisial.

Windsurfing New Kids.

Promé lugá Gianna de Jongh, di dos lugá Cymaika Sances i di tres lugá Nishanthalie Molina.

Windsurfing Girls.

Promé lugá Bobbi-Lyn de Jong, di dos lugá Anna Korevaar i di tres lugá Lone de Jong.

Windsurfing Boys.

Promé lugá Terence Seraus, di dos lugá Storm Nicolay i tres lugá Lenny van der Sluis.

Windsuring Men;

Promé lugá Nigel Hart, di dos lugá Juvannie Agostien i tres lugá Luca Davidsson.

Windsurf Foil;

Promé lugá Nigel Hart i dos lugá Lenny van der Sluis.

Sunfish A Short Races (Sorobon);

Promé lugá Sipke Stapert, di dos Robbert Verboon i tres lugá Alexander Tromp.

Optimist B.

Promé lugá Anna Korevaar, di dos lugá Mayra Noij i tres lugá Eugendrick Dirksz.

Optimist C.

Promé lugá Osdally's Maria, di dos Lisa Korevaar i tres lugá Emmelie Schothorst.

Microboats A.

Promé lugá "Rainbow" (Fitzgerald Domacasse) i dos lugá "Comanche" (Genaro Anthony).

Microboats B.

Prome lugá "Ta mi so" (Melissa Domacasse), di dos lugá "Dios ku Nos" (Jermeline Domacasse) i tres lugá "RR" (Genaro Anthony).

Microboats C.

Promé lugá "Lina" (Jermeline Domacasse), di dos "Mio" (Genaro Anthony) i tres luga "Melissa" (Melissa Domacasse).

Microboats D.

Prome lugá "Sea Birth" Melissa Domacasse), di dos "Roja 2" (Genaro Anthony) i tres lugá "Angel" (Jermeline Domacasse).

Sunfish A (Kralendijk).

Promé lugá Sipke Stapert, di dos Ton Nuijten i tres lugá Gilbert Martis.

Yachts-Multihulls.

Promé lugá "Nohma" (Sven Vranken), di dos "Chocogo" (Gerrit Fokke).

Yachts-Cruising.

Promé lugá "Burfish" (Cees van der Laan), di dos lugá "Arandir" (Bart Schothorst) i tres lugá "Papyro" (Enrique Casco).

Yachts- Open Class.

Promé lugá "Phania" (Jelle Nijnan), di dos "Luna" (Alejandro Gutierez), tres lugá "Don Marco" (David Stuart).

Sunfish Overall Winner, Best Performance & 54th Bonaire International Regatta 2021 ta Sipke Stapert.

Stichting Aquaspeed Bonaire Windsurfers ta gradisé tur e partisipantenan i kolaboradornan; INDEBON, Gobiernu di Boneiru, SKAL, Obersi Group, TELBO, Constant, Mindful Empire, Blue Water Creators, Bonaire Kiteschool, Kiteboarding Bonaire, BSSA, Frans Paradise, Bonaire Windsurf Place, STINAPA, C3 Communications, Bonaire Logistics, Budget Marine, Budget Rent A Car, Cactus Accounting, Tourism Corporation Bonaire i tur boluntarionan ku a aportá na e di 54 edishon di Boneiru su Regatta. Keda pendiente pa e siguiente kompetensia di Aquaspeed Bonaire Windsurfers ku lo ta e "End of the Year Race" den luna di desèmber 2021.

SV Estrellas U13 a kai vensí den partido di treinan

KRALENDIJK--Nos muchanan U13 di s.v. Estrellas aya na Hulanda pa e torneo internashonal di futbòl, a kai vensí ku skor di 7-2 den un partido di treinen aya na Hulanda e siman aki.

Pa loke ta e programa djaweps, 10or mainta nan tabatin treinen te ku 11:30.

Despues pa 13:30 nan tabatin un partido di treinen kontra FC Binnenmaas, di kua nos muchanan a kai vensí.

E wer ku awaseru ku bientu a hunga un ròl ya ku nos muchanan no a kustumbrá hunga bala den un wer asina.

Despues di e partido di treinen e muchanan a regresá akomodashon.

Aye djabièrnè 22 òktober e delegashon mester tabata na Ommoord 15:00 pa apèrtura ofisial di e torneo.

Despues a regresá akomodashon pa sosegá.

Awe djasabra 23 òktober henter dia na S.V. Ommoord kuminsando 9'or mainta ku e promé partido di e torneo.

Djadumingu 24 òktober tin e partidonan final di e torneo ku partido pa tres i kuater lugá i pa kampion i supkampion.

Nos ta deseá s.v. Estrellas U13 tur pero klase di éksito den e torneo aya na pais madre Hulanda.

Otro siman djamars 26 di òktober 2021, e delegashon U13 di s.v. Estrellas di Nort Saliña ta biaha pa regresá kas.

Riba e dia aki, mainta tempran e delegashon ta sali pa Schiphol pa e biahe di regreso pa Boneiru.

Yegada na Boneiru ta 15:35 ora di Boneiru.

Nos ta deseá nos muchanan U13 di s.v. Estrellas tur pero tur klase di éksito den e torneo aya na pais madre Hulanda.

Bonaire International Sailing Regatta 2021 un evento eksitoso

Un siman deportivo i kompetitivo riba laman ku un total di 75 partisipante lokal

KRALENDIJK--Stichting Aquaspeed Bonaire Windsurfers den kolaborashon ku INDEBON, SKAL i Gobiernu di Boneiru a presentá e di 54 edishon di Bonaire International Sailing Regatta 2021 den un forma deportivo i kompetitivo riba laman.

E siman di Regatta a habri ku un anochi di registrashon pa tur kategoriannan ku a tuma lugá djabièrnè 8 òktober, siguí pa e apèrtura den un forma ameno den e kura di SKAL, kumpliendo ku tur e reglanan vigente di COVID-19.

Un total di 75 partisipante lokal a inskribí i partisipa den e di 54 edishon di Boneiru su Regatta.

E promé kompetensianan a tuma lugá e fin di siman, djasabra 9 òktober i djadumingu 10 òktober ku kompetensia di windsurfing i sunfish pa mucha i hende grandi na Sorobon.

Pa motibu ku no ta'tin sufisiente bientu, e kompetensia di 'Kitesurfing Downwind' i 'Freestyle' na Atlantis Beach a keda kanselá.

Djárason 13 òktober a parti un dushi BBQ estilo "drive-thru" pa tur partisipante i e boluntarionan na Kas di Regatta. Kompetensianan di tur otro kategoria a sigui durante dia riba 14, 15 i 16 òktober den bahía di Kralendijk, dilanti Kas di Regatta i SKAL.

Entregamentu di premio i klousura a tuma lugá djasabra 16 òktober 2021 na SKAL.

E programa di klousura tabata partí den dos pa kumpli ku tur e reglanan vigente di COVID-19.

Den e promé parti a otorgá e premionan di Windsurfing i Optimist i den e di dos parti a otorgá e premionan di Microboat, Sunfish i Yachts.

BTTB a hasi donashon di material na JICN i SGB pa promové tènis di mesa

KRALENDIJK--Bonairiaanse Tafeltennis Bond (BTTB) den su afan pa sigui promové tènis di mesa na Boneiru, a entregá na SGB i JICN algun material de pinpòn.

Esaki pa stimulá práktika di pinpòn bou di e hóbennan di SGB i tambe e klientenan i personal di JICN.

BTTB ta konvensí ku práktika di e deporte aki ta importante pa e kondishon físiko i mental di kada persona. Pa promové i krea e posibilidat pa mas hóben haña e oportunidat pa praktiká e deporte di pinpòn, BTTB tin e siguiente programa:

Durante e fin di siman di 29, 30 i 31 di òktober próksimo BTTB lo organisá un kampamentu pa hóbennan, esaki pa e hóbennan ku ta interesá seriamente den pinpòn.

E kampamentu aki lo ta bou di guia di e señor Juaquin Rodriguez, un entrenadó di Cuba ku pa hopi aña ta enkargá ku entrenamentu di e selekshon di Kòrsou.

Den pasado señor Rodriguez a yega di dirigí un kampamentu kaba ku éksito na Boneiru. Tambe BTTB ta bai organisá riba dianan 8 i 9 di novèmber próksimo un kurso nashonal di árbitro di pinpòn.

Esaki pa krea árbitro ku por dirigí weganan di pinpòn. Dia 10 di novèmber BTTB ta organisá su kampionato Nashonal pa senior pa saka e tres mihó hungadónan di Boneiru.

Djasabra 13 di novèmber BTTB lo organisá e kampionato Nashonal hubenil pa saka e mihó tres hungadónan hubenil di Boneiru. Den luna di desèmber BTTB ta organisá su torneo di Pasku pa asina sera aña 2021.

Ta importante menshoná ku den luna di novèmber próksimo presidente Junny Vos lo bai partisipá na e Reunion General di e Federashon Internashonal di Pinpòn (ITTF) ku ta tuma lugá na Houston Texas.



Durante e konferensia e federashon internashonal ta organisá tambe e kampionato mundial di pinpòn.

E Reunion General aki ta hopi benefisioso pa BTTB mirando tur e kontakto ku BTTB ta haña ku tur e otro federashonnan miembro di ITTF.

Apesar di e situashon di Covid-19 BTTB por mira bèk riba un aña eksitoso kaminda a logra basta pa su miembronan.

BTTB ta gradisí tur su miembronan i spònsernan ku apesar di e situashon ménos faborabel, a sigui duna nan sosten na tur e aktividatnan di BTTB.

Riba e potrètnan entrega di material na SGB i JICN.

Stichting Prinses Wilhelmina Fonds ku "October Challenge"

Ta enkurashá un i tur pa partisipá

KRALENDIJK—Stichting Prinses Wilhelmina Fonds Bonaire kier a rekordá un i tur ku ainda tin e oportunidat pa partisipá na e "October Challenge". Entretantu a konta ku partisipashon di entre otro Telbo i MCB. E idea ta pa partisipá den grupo di trabou, sosial, deportivo, famia òf di amigu. No nesesariamente ta hende muhé so, ta enkurashá un i tur pa partisipá.

Partisipashon

Den 3 simpel stap un grupo por partisipá.

1.Saka un potrèt di bo grupo bisti na blanku i/òf ros. Òf kisas ku sinta ros ku por buska na sentro na Kaminda La Union 11. Por hasi un adorno tambe i hasi esaki parti di bo potrèt.

2.Traha un lema.

3.Manda e pòtrèt i lema pa Ray Production, ku ta kordiná e parti aki. Por manda e potrèt na rayproduction@hotmail.com Na momentu ku pone esaki riba e página di facebook di Prinses Wilhelmina Fonds, ta laga tur partisipante sa i por like i share esaki. Último fecha pa entregá potrèt ta 31 di òktober 2021.

Pa kualke pregunta i òf informashon por tuma kontakto ku e fundashon na 796 9798. Tambe por sigui nan via facebook.com/PrinsesWilhelminaFonds-Bonaire.

